

文化體育及旅遊局



**CULTURE, SPORTS AND  
TOURISM BUREAU**

本函檔號 OUR REF. : CSTB/C 25/2/1  
來函檔號 YOUR REF. : CB(2)539/2022(01)  
電話 TEL. NO. : 3509 8081  
傳真 FAXLINE : 2802 4893  
電子郵件 E-mail Address : spywong@cstb.gov.hk

3 August 2022

Legislative Council Complex  
1 Legislative Council Road  
Central, Hong Kong  
(Attn.: Ms Michelle TANG)

Dear Ms TANG,

**Legislative Council Panel on Home Affairs  
Follow-up actions arising from the meeting on 11 July 2022 on  
Cultural Works Projects**

**LC Paper No. CB(2)539/2022(01)**

Upon the request of the Members of Panel on Home Affairs at its meeting on 11 July 2022, we attach at **Annex 1** the required supplementary information, and enclose the fact sheet and PowerPoint presentation slides for the Heritage Conservation and Resource Centre in Tin Shui Wai and the New Territories East Cultural Centre in Fanling at **Annex 2** and **Annex 3** respectively for Members' reference.

Yours sincerely,



( Miss Sheila WONG )

for Secretary for Culture, Sports and Tourism

Encls.

**Legislative Council Panel on Home Affairs**  
**Follow-up actions arising from the meeting on 11 July 2022 on**  
**Cultural Works Projects**

**LC Paper No. CB(2)539/2022(01)**

	<b>Follow-up Item</b>	<b>Supplementary Information</b>
(a)	Detailed information on the two proposed cultural works projects (i.e. the Heritage Conservation and Resource Centre in Tin Shui Wai and the New Territories East Cultural Centre in Fanling), including the respective layout plans, gross floor areas, justifications for the construction costs and the provision of ancillary transport facilities (especially parking facilities for private cars and coaches).	<p><b>Heritage Conservation and Resource Centre (HCRC)</b></p> <p><u>Layout plans</u></p> <p>Please refer to pages 17 to 25 of the presentation slides at Annex 3(a).</p> <p><u>Construction floor area</u></p> <p>About 44 980 square metres.</p> <p><u>Construction cost</u></p> <p>The construction unit cost of this project is comparable to that of Expansion and Renovation of the Hong Kong Museum of Art (MoA) (PWP no. 66RE) after adjustment of different special features in both projects. The total project cost of HCRC is higher than that of MoA because this project will involve the construction of piled foundation, one-level basement and facilities for storage of museum collections with stringent environmental control. The construction costs of HCRC are considered reasonable.</p> <p><u>Ancillary transport facilities</u></p> <p>Regarding the provision of ancillary transport facilities, there will be a covered drop-off space for two coaches on the ground floor of HCRC. In addition, we have planned both short-term and long-term measures to address the need of parking facilities in the vicinity. Before the commencement of works at the project site of</p>

	Follow-up Item	Supplementary Information
		<p>HCRC, Lands Department will provide temporary parking facilities (TPF) at the adjoining Tin Yip Road Community Garden with a total number of parking spaces not less than that of the existing TPF at the project site of HCRC. In the long run, a permanent fee-paying Public Vehicle Park (PVP) for various types of vehicles will be built under Leisure and Cultural Complex at Tin Yip Road, Tin Shui Wai, Phase 2. The total number of parking spaces to be provided under Phase 2 development will be no less than 200. Please refer to page 12 of the presentation slides at Annex 3(a) for details. Under this arrangement, there will be continuous seamless provision of parking facilities along Tin Yip Road and the development potential of the Phase 1 and Phase 2 sites could be fully utilised with the largest possible number of car parking spaces. We consulted the Yuen Long District Council (YLDC) in February 2021 on the project scope of Phase 2. After taking into account the views of YLDC, we target to consult YLDC again in 2023 on the project design with the implementation programme once the preliminary design of Phase 2 is completed.</p>
		<p><b>New Territories East Cultural Centre (NTECC)</b></p> <p><u>Layout plans</u></p> <p>Please refer to pages 17 to 24 of the presentation slides at Annex 3(b).</p> <p><u>Construction floor area</u></p> <p>About 67 000 square metres.</p> <p><u>Construction cost</u></p> <p>The estimated construction unit cost for NTECC is comparable to that of East Kowloon Cultural Centre (EKCC) (PWP no. 60RE) after adjustment of different special features in both projects. The estimated project cost of NTECC at \$4,710 million is slightly higher than that of EKCC at \$4,175 million because the construction floor area of NTECC is larger in terms of the theatre and stage area, and</p>

	Follow-up Item	Supplementary Information
		<p>carpark area. NTECC will have six major rehearsal/performing facilities, all equipped with advanced professional stage facilities and installations while EKCC has only five. In addition, NTECC will provide a two-storey basement public vehicle parking facility. The construction costs of NTECC are considered reasonable.</p> <p><u>Ancillary transport facilities</u></p> <p>Regarding the provision of ancillary transport facilities, there will be a covered drop-off space for two coaches near the main foyer on the ground floor and there is also a bypass lane for public use. The coach driveway leading to the drop-off space has sufficient space for queuing of more coaches. There is an access ramp split off before the coach driveway to the basement PVP for 161 private car parking spaces and 20 motorcycle parking spaces. For details, please refer to page 17 of the presentation slides at Annex 3(b).</p> <p><u>Street widening / road improvement works</u></p> <p>PVP proposed in the NTECC project has taken into account the capacity of existing road network of the vicinity. According to the Traffic Impact Assessment (TIA), road widening works for San Wan Road and Sha Tau Kok Road – Lung Yeuk Tau along the NTECC project are not required, while road improvement works at the junction of San Wan Road with the run in / out of NTECC building and the zebra crossing near the roundabout at San Wan Road and Sha Tau Kok Road – Lung Yeuk Tau are anticipated.</p> <p><u>Feasibility of more public vehicle parking spaces</u></p> <p>The proposed two-storey basement PVP has already fully utilised the site area and has taken into account the site constraints, including the preservation of existing trees and the provision of emergency vehicular access in the site. The feasibility of providing more basement level for PVP had been explored. However, after taking into consideration the construction cost and time implications as well as the traffic</p>



	Follow-up Item	Supplementary Information
		conditions nearby, the currently proposed number of parking spaces is finally maintained.
(b)	Details of the traffic assessment conducted on the number of existing car parking spaces in the vicinity of the project site of the proposed NTECC	According to the approved TIA report, the total number of existing private car parking spaces in the vicinity of NTECC is about 1 500. Besides, with four new development projects under active planning in the neighbourhood, there would be additional public parking spaces, including but not limited to coach parking spaces upon commissioning of these projects. For details, please refer to pages 25 to 27 of the presentation slides at Annex 3(b).
(c)	Other information requested by Members of Home Affairs Panel –	/
	<b>HCRC</b>	
	1) Architectural design	The overall architectural design is based on the concept of “treasure box”, where the collection facilities are stacked up like treasure boxes one over the other, creating a layered and staggered form to exemplify the characteristics of heritage conservation, which complements the Hong Kong Wetland Park in close proximity.  Please refer to page 15 of the presentation slides at Annex 3(a).
	2) Positioning	In line with the Dedicated Chapter on Hong Kong and Macao in the National 14th Five-Year Plan for its support towards Hong Kong developing into an East-meets-West centre for international cultural exchange, HCRC will serve as a platform for nurturing young people, promoting cultural exchanges, injecting momentum into the development of heritage conservation in Hong Kong, and become a significant cultural facility in the Northern Metropolis. HCRC will also aim to offer its audience a brand-new visiting experience through hands-on object learning opportunities and close-range artefact viewing and appreciation.
	3) Building materials and building	The design and facilities of HCRC will follow the most advanced international

	Follow-up Item	Supplementary Information
	services systems	<p>requirements so as to achieve the highest international standards on collection management and conservation. Apart from the temperature and humidity control systems which will be installed to provide a steady climatic environment, HCRC will also employ building materials and building services systems as follows:</p> <p><b>(i) Energy efficient features</b></p> <p>Echoing the international trend of emission reduction and energy conservation, we will use building materials that can uphold the requirements of environmental settings and air tightness of the building to minimise the energy consumption for temperature and humidity control. In this regard, the environment inside the collection rooms can be maintained within tolerance level for a long period of time even when the power supply is interrupted.</p> <p><b>(ii) Real-time environmental monitoring system</b></p> <p>To ensure that the exhibition gallery and collection rooms are provided with the most appropriate environmental settings for the storage and display of artefacts, HCRC will be equipped with an environmental monitoring system with high precision and stability, which will continuously collect real-time data through wireless sensors located at various locations in the gallery and collection rooms. The collected data will be analysed by conservators so that accurate and prompt measures will be taken.</p> <p><b>(iii) Fire protection and security system</b></p> <p>The collection rooms of HCRC will be constructed with fire protection and thermal insulation materials, and further equipped with smoke detectors and a gaseous fire suppression system in order to meet the most stringent international requirements for museums for fire protection. On the other hand, HCRC will also be equipped with an advanced security system monitoring the security situations at all locations around the clock to safeguard the artefacts at HCRC.</p>

	Follow-up Item	Supplementary Information
		<p><b>(iv) Collection management system</b></p> <p>A centralised system is provided for the management of the museum collections, including registrations of collection items, updated location records, loan-in and loan-out arrangements, conservation records, exhibition history, etc., to ensure the museum collections are properly monitored and administered. Furthermore, the system also provides public access for users to search and browse information of the collection items.</p>
	4) Programming	<p>HCRC will organise the following programmes to tie in with institutional aims and positioning:</p> <p>(i) artefact exhibitions in innovative ways to bring new experience to visitors, to raise the interest and knowledge of the public in art, history, culture, science and heritage conservation, and to increase the opportunities for public display of the museum collections;</p> <p>(ii) a wide variety of educational and extension activities (including talks, museum collection study classes and workshops, etc.) to enable the public to appreciate and study the museum collections at close range, deepen their understanding of history, art and science, understand the work of heritage conservation, and enhance their awareness of heritage conservation; and</p> <p>(iii) professional and academic exchange programmes on topics related to heritage conservation, collection management, and promotion of conservation learning. Experts from the Mainland and overseas will be invited for in-depth interflows and sharing, with a view to fostering cultural exchange, raising the professional standard of the heritage conservation work, and strengthening the expertise training of local conservation practitioners.</p>
	5) Public facilities	<p>The lowermost five floors of HCRC, including thematic exhibition galleries, lecture hall, multi-purpose activity rooms, a collection study room, visible collection rooms</p>

	Follow-up Item	Supplementary Information
		and conservation studios, will be accessible to the public. Through a wide variety of cultural programmes, HCRC will become a multi-functional cultural facility attracting visitations by the general public and tourists alike.
	6) Tourism and economic benefits	<p>Located at the Northern Metropolis, the distinguished architectural design of HCRC will make it an iconic scenic spot in the district. Together with the exhibitions on art, history, science and culture, as well as diverse activities to be held, HCRC will not only enrich the cultural life of the residents in the district, but also attract visitors from other areas. In addition, HCRC may also create synergy with the facilities in the vicinity, such as the Hong Kong Wetland Park, H2O Public Education Centre and Ping Shan Heritage Trail, etc. to attract visitations, hence promoting local tourism and corresponding commercial and economic opportunities. Besides, job opportunities will also be created during the construction and after the completion of HCRC, such as construction workers and other personnel for venue management, security, cleansing and organisation of events, etc.</p> <p>There will be a covered drop-off space for two coaches on the ground floor of HCRC and coach parking facilities are available nearby. In addition, HCRC is close to Light Rail Stop and bus stops, making it convenient for visitors and tourists to visit by public transportation. According to the TIA conducted for this project, the overall traffic impact caused by the visitors and tourists is considered acceptable.</p>
	7) Nurturing talents	HCRC will provide a platform for development and professional exchange for conservation practitioners, facilitate the museum professionals in communications and experience sharing across different disciplines such as collection management, heritage preservation, promotion of heritage conservation knowledge, etc., as well as enhance the connections with regional and overseas counterparts. That will also benefit and advance the development of local conservation expertise and nurture more local talents in conservation so as to enhance Hong Kong's position as an East-meets-West centre for international cultural exchange. The Government has also

	<b>Follow-up Item</b>	<b>Supplementary Information</b>
		allocated additional resources in the 2022-23 Budget to provide professional training for conservators in Leisure and Cultural Services Department (LCSD) and the Hong Kong Palace Museum, and to increase the number of places under the museum trainees (conservation) programme and the summer internship programme over the six years from 2022-23. LCSD will continue to collaborate with higher education institutions to identify suitable students to join the summer internship programme.
	8) Supports to museum industry	HCRC will offer professional advice to the museum industry in accordance with practical circumstances. Public donations to LCSD museums will become collection items for which HCRC will be responsible for preservation and conservation. As to artefact storage, taking into account its current design, HCRC will only keep the collection items of LCSD museums in the storage to minimise potential risks associated with collection management and safety, as well as insurance and other liability issues.
	<b>NTECC</b>	
	1) Utilisation of the plot ratio	When implementing the project's Technical Feasibility Study, Planning Department has already thoroughly assessed the development potential of this site and fixed a Reference Plot Ratio (RPR) of 2.7 for the NTECC site. The current design proposal has already fully utilised RPR of 2.7. Further increasing the plot ratio of this project will likely induce adverse impact on the surrounding environment, local traffic and implementation progress of this project as time would be required to conduct the technical study, design revisions and public consultations once again.
	2) Measures to shorten the projected construction period and to safeguard against over-budget	All construction activities including foundation and basement (around 2.5 years), building works (around 1 year), building services works (around 1 year) and specialised stage facilities installations (around 1 year) have been considered when deriving the projected construction period. The aforesaid construction time for the respective activity has already taken into account the overlapping of works activities to shorten the construction period such as the overlapping of construction works on

	Follow-up Item	Supplementary Information
		<p>re-provision of bicycle track with the foundation. In gist, we have optimised the construction period to 5.5 years.</p> <p>The estimated project cost has been reviewed by the Project Strategy and Governance Office of the Development Bureau for effective control of the construction cost. Parallel tendering was also adopted with the returned tender price to be duly reflected in the estimated project costs. During construction, the project team will closely monitor the expenditure of the construction works and require the contractor to provide regular reports on the spending status of the works to ensure that the project will be completed within the budget.</p>
	3) Positioning	<p>NTECC aims to –</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• provide top-notch multi-purpose rehearsal and performing facilities for users of the territory;</li> <li>• provide a designated performing facility purpose-built for the development of children’s arts and theatre in Hong Kong;</li> <li>• provide two new Incubators that allow arts practitioners to have ample time, space and stage technical equipment for experimenting artistic creations of different performance styles and art forms, and serve as an interactive platform to connect arts sectors from Hong Kong, the Mainland and overseas with professionals from other disciplines;</li> <li>• being one of the first major cultural venues located in the Northern Metropolis, NTECC forms part of government’s effort in transforming the Northern Metropolis into a self-contained and promising place for people to live in and work; and</li> <li>• provided with performing facilities of considerable scale and fully equipped with advanced stage equipment, strengthen the connection between arts organisations from the Mainland and overseas, and provide a platform to cultivate local arts</li> </ul>

	Follow-up Item	Supplementary Information
		talents, thus to tie in with Hong Kong's new positioning as an East-meets-West centre for international cultural exchange expressly stated and supported under the National 14 <sup>th</sup> Five-Year Plan.
	4) NTECC – Synergy with West Kowloon Cultural District (WKCD)	<p><u>Population growth</u></p> <p>Published in 2021, the Northern Metropolis Development Strategy (NMDS) forecasted an upsurge of population in the North District, with the whole Northern Metropolis catering up to 2.5 million of residents. In close proximity to other cities in the Greater Bay Area (GBA), NTECC is set to become a destination for patrons looking for high-quality cultural events.</p> <p><u>Demand for performance venues</u></p> <p>The demand for existing performance venues under LCSD has always been very keen, evident by utilisation rate of major facilities well beyond 90% over the years. Through close cooperation and concerted effort between the Culture, Sports and Tourism Bureau (CSTB), LCSD and WKCD Authority on an array of issues such as coordination of strategic positioning and functioning of venues, as well as market segmentation for their respective hirers and patrons, NTECC will complement (rather than compete) with WKCD Authority in alleviating the problem of venue shortage in Hong Kong and contributing to the development of local arts scene.</p>
	5) Promoting tourism	Echoing NMDS framework of ecological corridor in promoting eco-recreation / tourism development in the region, NTECC will play an active role in promoting cultural and creative industries, underpinned by its highly accessible location at the hub of the Northern Metropolis. It will appeal to arts patrons from Hong Kong, overseas, and other GBA cities for exchange as an ideal performance venue, to tie in with Hong Kong's new positioning as an East-meets-West centre for international cultural exchange expressly stated and supported under the National 14th Five-Year Plan.

	Follow-up Item	Supplementary Information
		<p>Through organising large-scale children's arts festival at its first-ever children's theatre in Hong Kong, we would not only invite artists and art groups from the Mainland and GBA to perform, participate in workshops, or conduct other cultural exchange activities, but also attract family audience from GBA to attend the diverse programmes offered. In addition, the two Incubators equipped with professional stage facilities will serve as a platform for arts exploration and cultural exchange, attracting arts and technology talents from the territory, the Mainland and overseas cities to carry out collaborative programmes and artistic creations.</p> <p>NTECC, with its geographical advantages and through collaboration with other tourism and cultural heritage infrastructures, could also generate synergy in paving the way for the development of sustainable tourism in the Northern Metropolis by providing a rich array of cultural and arts options for residents of both Hong Kong and other cities in GBA, and thus strengthening the tourism development in Hong Kong.</p>
	6) Background and purposes of children's theatre	<p>Conducive to the social development and personal growth among children, theatres dedicated for children's audience have a long history in Europe and the United States, and are commonly found in places around the world such as the Mainland, Singapore and Korea. By attending and engaging in theatrical performances, children can exchange ideas and learn outside the classroom curriculum in a stress-free environment. Children's theatre will also help cultivate interest in the arts from a young age, and even nurture children to become artists as they grow up.</p> <p>In a bid to promote local children's arts and respond to the long-standing request from the performing arts sector, LCSD proposes the provision of the first children's theatre in Hong Kong at NTECC. The children's theatre will comprise a theatre space of around 180 seats, an activity room and a rehearsal room. Apart from meeting the requirement of different types of children's programmes, it also seeks to provide children with novel experience in arts appreciation. The children's theatre will take up</p>



	Follow-up Item	Supplementary Information
		the whole of the fourth floor, creating a dedicated space in a cheerful and cosy ambience for these young audience decorated to settle down and prepare them for the performance. In addition, the roof garden outside the theatre will enhance the vibe and provide extra activity space for children.
	7) Background and purposes of Incubators	<p>Over the years, the performing arts sector has been voicing concerns about the time constraints placed on creation and rehearsals due to the shortage of professionally equipped rehearsal venues in Hong Kong. As a general practice, a time slot of only one to two weeks is allocated to professional arts groups for use of these venues. After excluding the days of performance, not much time is left for setting and testing of technical effects of lighting, sound, stage machinery, visual, multimedia, etc., not to mention making further experiment or fine-tuning before the production is staged. This has prevented arts groups from exploring and developing new approaches to artistic creation.</p> <p>In light of this, two groundbreaking incubator rooms with stage space comparable to the Auditorium and the Theatre respectively will be provided at NTECC. Fitted with professional stage facilities, these incubator rooms will facilitate creation, rehearsals and previews by arts practitioners before the performance goes public, and allow ample time, space and equipment for experimenting different performance styles and art forms.</p> <p>The incubator rooms are also ideal venues for innovation and technology training or workshops, and will provide an interactive platform for arts practitioners to connect arts sectors from Hong Kong, the Mainland and overseas with professionals from other disciplines, promoting cross-sector and cross-media collaboration. They will be developed into a unique platform for stage technology exchange in Hong Kong and GBA in a way that is relevant to the times and responsive to market demand.</p>
	8) Consultations with performing arts sector on the scope and scale of the	The proposed project scope and design of NTECC including all six major performing and rehearsal facilities are distinctive and are drawn up according to the specifications

	<b>Follow-up Item</b>	<b>Supplementary Information</b>
	proposed major performing facilities	<p>of a professional performing arts venue and in response to the needs of different art forms. The Auditorium, with a seating capacity of around 1 400, is the largest facility among the six, which provides a choice of proscenium or sound canopy stage configuration. Under the proscenium setting, the Auditorium would be perfect for staging large-scale theatre or opera productions with ample space provisions at its main stage, side stage and backstage. On the other hand, the sound canopy mode complements classical concerts and full orchestral performances through a design of its natural acoustic at a level comparable to that of professional standard.</p> <p>As mentioned in the submitted paper for the Home Affairs Panel meeting of the Legislative Council on 11 July, LCSD gauged views from the performing arts sector on the project scope and conceptual design by conducting several consultation sessions from March to April 2021. They were from arts advisory committees of LCSD, major performing arts groups subvented by CSTB, formerly the Home Affairs Bureau, professional and small and medium arts groups funded by the Hong Kong Arts Development Council and district arts groups, etc. The stakeholders unanimously supported the project.</p>
	9) Estimated annual recurrence cost of NTECC	<p>The estimated recurrent consequences (RC) of NTECC would be around \$330 million. It is benchmarked with Hong Kong Cultural Centre (HKCC), a currently operating performance venue of comparable nature and scale of operations. In 2018-19, the latest year when full-year operations were not affected by social events or COVID-19 pandemic, the actual recurrent expenditure of HKCC projected to 2022-23 price level was around \$200 million.</p> <p>RC of NTECC is higher than that of HKCC since HKCC only operates three major facilities, namely the Concert Hall, Grand Theatre and Studio Theatre, while NTECC will operate six. In addition to the Auditorium, Theatre and Multi-purpose Studio, NTECC will also run the first-ever children's theatre in Hong Kong and two Incubators, all of which will be equipped with extensive professional stage facilities,</p>

	<b>Follow-up Item</b>	<b>Supplementary Information</b>
		<p>including stage machinery, lighting, sound, communication systems as well as arts-tech equipment that require a considerable amount of resources to operate, maintain, procure and upgrade to constantly keep pace with the stage technical sophistication and industry standards.</p> <p>Moreover, extra resources will be incurred for NTECC to curate year-round venue-based programmes, facilitate interaction among artists and arts groups from GBA and overseas, as well as implement audience building programmes for the sustainable growth of the performing arts sector.</p> <p>RC of NTECC will also include the cost of operating the two-storey basement PVP and the reprovisioned cycle track cum footpath and bicycle parking area by other government departments.</p>

## Fact Sheet

**72RE – Leisure and Cultural Complex at Tin Yip Road, Tin Shui Wai Phase 1  
(Heritage Conservation and Resource Centre)**

Site location	: Area 109, Tin Shui Wai
Site area	: About 4 924 m <sup>2</sup>
Construction floor area (CFA) <sup>1</sup>	: About 44 980 m <sup>2</sup>
Number of storey height	: - East Wing: 15 floors - West Wing: 14 floors and 1 basement floor
Building height	: About 73 m
Major facilities	: - <u>Public facilities</u> Two thematic exhibition galleries, a lecture hall, two multi-purpose activity rooms, a collection study room, a heritage conservation library, a viewing gallery for oversized collection, a reception area, an orientation area and related facilities - <u>Museum collection rooms and related facilities</u> Independent collection rooms based on 14 different collection material types (partially serving as visible collection rooms) - <u>Conservation studios and related facilities</u> Independent conservation studios based on 13 conservation disciplines (partially serving as visible conservation studios)
Ancillary facilities	: - Lobby, toilets, baby care room, landscape deck, loading/unloading bay, barrier-free access facilities, information technology rooms, etc.
Parking spaces	: - 18 ancillary parking spaces to meet internal operational needs - A permanent fee-paying public vehicle park with no less than 200 parking spaces for various types of vehicles under Leisure and Cultural Complex at Tin Yip Road, Tin Shui Wai, Phase 2
Estimated project cost	: About \$2,505 M (in money-of-the-day prices)
Target commencement	: Q1/2023
Construction period	: 4 years

<sup>1</sup> CFA includes all construction area in addition to the gross floor area, such as car parks, mechanical plant rooms, refuge floors, etc. This measurement unit is usually used for calculation of construction cost of a project.

**Fact Sheet**  
**65RE – New Territories East Cultural Centre in Area 11, Fanling**

Site location	:	Area 11, Fanling	
Site area	:	About 17 740 m <sup>2</sup>	
Proposed plot ratio	:	About 2.7 (Reference plot ratio: 2.7 excluding two-storey basement car parking area)	
Construction floor area (CFA) <sup>1</sup>	:	About 67 000 m <sup>2</sup>	
Number of storey height	:	9 levels (7 levels above ground + 2 levels below ground)	
Building height	:	About 50 m	
Major performing/rehearsal facilities	:	<u>Facility</u>	<u>Seating Capacity / Area</u>
		Auditorium	About 1 400 seats
		Theatre	About 700 seats
		Multi-purpose Studio	About 180 seats
		Children's Theatre	About 180 seats
		Incubator 1	About 1 140 m <sup>2</sup>
		Incubator 2	About 670 m <sup>2</sup>
		Rehearsal Room x 2	About 270 m <sup>2</sup> each
Ancillary facilities	:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Foyer, toilets, baby care rooms, audio description rooms, quiet rooms, store rooms, catering outlets, loading/unloading areas, barrier-free access facilities, public open space, etc.</li> <li>- Re-provisioning of the existing cycle track cum footpath and bicycle parking area</li> </ul>	
Parking spaces	:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Public vehicle parking facility with 161 parking spaces for private cars and 20 for motorcycles;</li> <li>- 30 ancillary private car parking spaces</li> </ul>	
Estimated project cost	:	About \$4,710 M (in money-of-the-day prices)	
Target commencement	:	Q1/2023	
Construction period	:	5.5 years	

<sup>1</sup> CFA includes all construction area in addition to the gross floor area, such as car parks, mechanical plant rooms, refuge floors, etc. This measurement unit is usually used for calculation of construction cost of a project.

**72RE - 天水圍天業路康樂及  
文化綜合項目第一期  
(文物修復資源中心)**

**72RE - Leisure and Cultural Complex at  
Tin Yip Road, Tin Shui Wai Phase 1  
(Heritage Conservation and Resource Centre)  
(HCRC)**

2022年7月

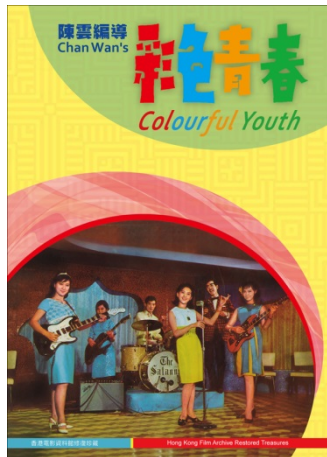
July 2022

# 集中修護和管理珍貴的館藏文物

## Centralised management of museum collections



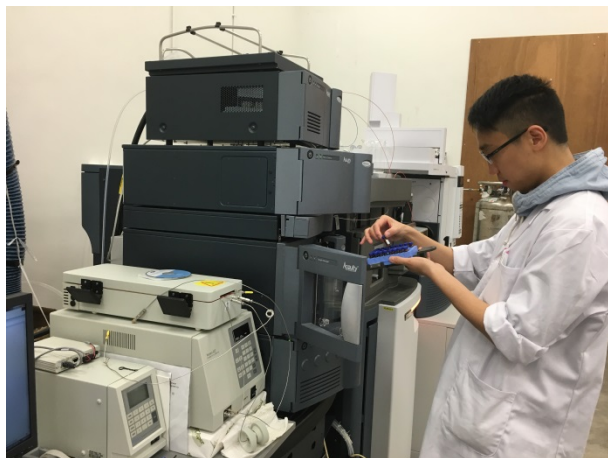
李祥和食品廠拱門  
Archway of the "Lee Cheung  
Woo" (1938)



電影彩色青春  
Film "Colourful Youth"  
(1966)



直升機  
Helicopter



文物修復研究  
Conservation science research



文物修復工作  
Conservation treatment



# 目標 Objectives

- ▶ 提升社區對藝術、歷史、文化、科學和文化遺產保護的認識和興趣  
to enhance understanding of and interest in art, history, culture, science and cultural heritage conservation in the community
- ▶ 優化康文署博物館的功能和服務  
to optimise the functions and services of LCSD museums
- ▶ 加強文物修護科學的專業發展，以培育本地文物修護專才，並促進香港與世界各地的人才交流  
to enhance the professional development of conservation science for nurturing local conservators as well as fostering talent exchange between Hong Kong and the rest of the world





# 定位 Positioning

- ▶ 配合國家《十四五規劃綱要》中的《港澳專章》 - 支持香港發展成為中外文化藝術交流中心

To tie in with the “National 14th Five-Year Plan” - supporting Hong Kong to develop into a hub for arts and cultural exchanges between China and the rest of the world

- ▶ 作為培育青年的平台，鼓勵文化交流，為香港文物保育事業發展注入動力

As a platform to nurture young people, encourage cultural exchanges, and inject impetus to the development of conservation profession in Hong Kong

- ▶ 成為北部都會區內的重要文化設施

As an important cultural facility in the Northern Metropolis

- ▶ 通過實物研習，讓參觀者可以近距離觀賞及研究文物

To promote object-based learning via museum collections, enabling visitors to appreciate and study the artefacts in close proximity

# 於可視式文物儲存室及修復工作室內舉辦文化節目

## Organising cultural programmes at the visible collection rooms & conservation studios



不同設施，提供多元化活動

Equipped with various facilities to organise  
a wide array of activities



文物研習室和參考資料室  
Collection Study Room &  
Heritage Conservation Library



多用途活動室  
Multi-purpose  
Activity Rooms



專題展覽廳  
Thematic Exhibition Galleries



# 大型文物藏品庫 Oversized & overweight collection room



社區歷史文物 Community historical artefacts



軍事文物 Military items



交通運輸工具 Collection of transport vehicles



工業機械 Machinery of industries



# 工作室及藏品庫 Conservation studios & collection rooms

## ► 專業文物修復和數碼化工作室 Specialised Conservation, Digitisation Studios & related facilities

紙本繪畫文物修復工作室	Picture and Paper Conservation Studio
紡織文物修復工作室	Textile Conservation Studio
立體文物修復工作室	Objects Conservation Studio
文物修復科研工作室	Scientific Research Studio
博物館人員檢研文物室	Curatorial Examination Rooms
文物隔離及防治蟲害室	Isolation and Holding Room
攝影文物修復工作室	Photographic Conservation Studio
文物數碼化工作室	Digitisation Studio
時間維度文物數碼化及修復工作室	Time-based Material Digitisation and Restoration Studio
金屬文物修復工作室	Metal Studio
西式繪畫文物修復工作室	Western Painting Studio
中式書畫文物修復工作室	Chinese Painting Studio
畫框類文物修復工作室	Frame Conservation Studio

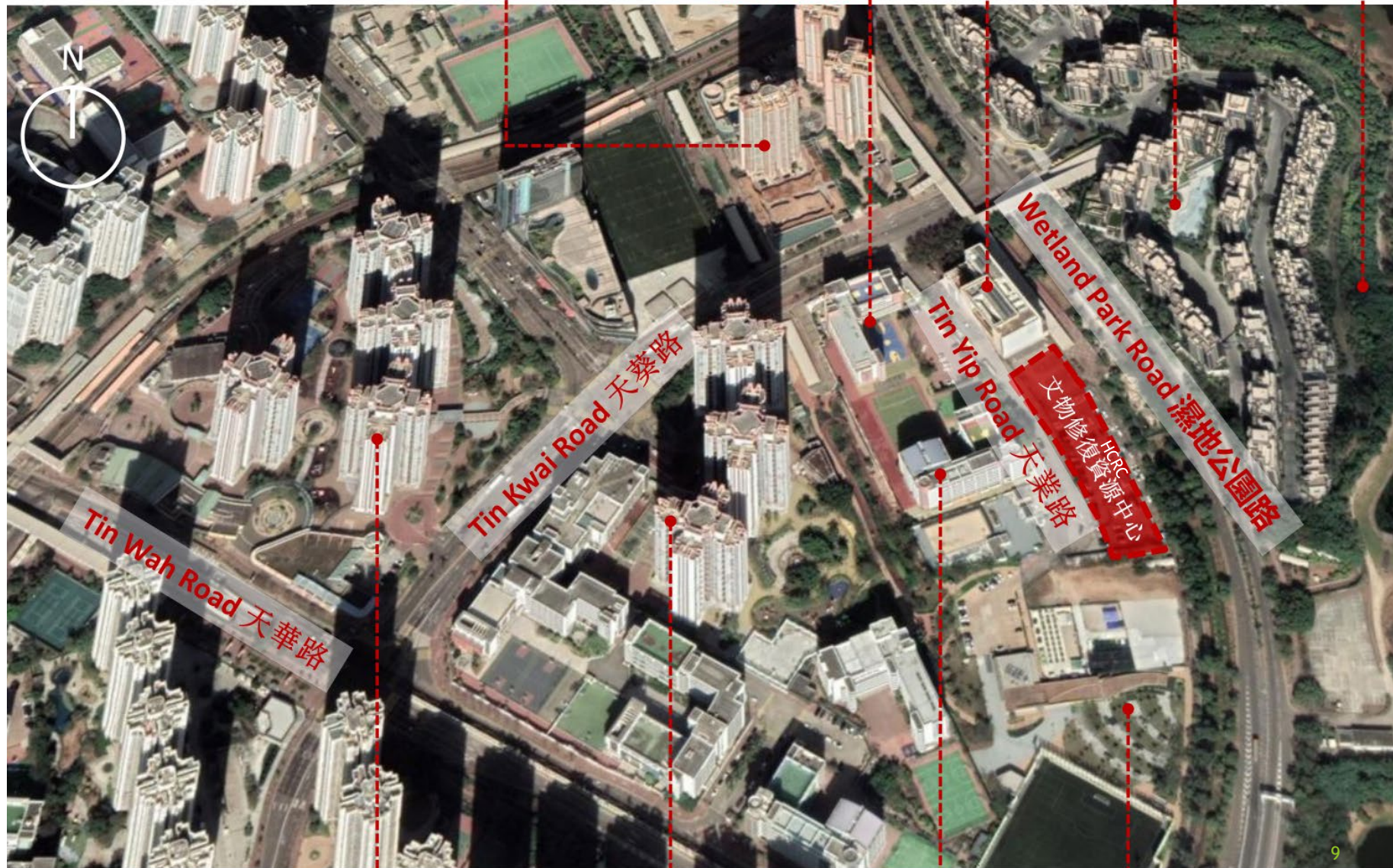
## ► 各類專門博物館藏品庫 Specialised Collection Rooms for various types of museum objects

中式書畫藏品庫	Chinese Painting Artefacts/Collection Room
西式繪畫藏品庫	Western Painting Artefacts/Collection Room
金屬藏品庫	Metals Artefacts Room
無機類藏品庫	Inorganic Artefacts Room
紡織類藏品庫	Textiles Collection Room
有機類藏品庫	Organic Artefacts Room
自然歷史藏品庫	Natural History Collection Room
貴重藏品庫	Strong Room
紙本藏品庫	Paper Artefacts Room
照片及影音藏品庫	Photographs and Audiovisual Collection Room
電影菲林藏品冷庫	Cold Vault for Motion Picture Films
大型文物藏品庫	Oversized and Overweight Collection Room
硝酸菲林藏品庫	Nitrate Film Collection Room
數碼媒體藏品庫	Digital Storage Media Collection Room



# Neighborhood

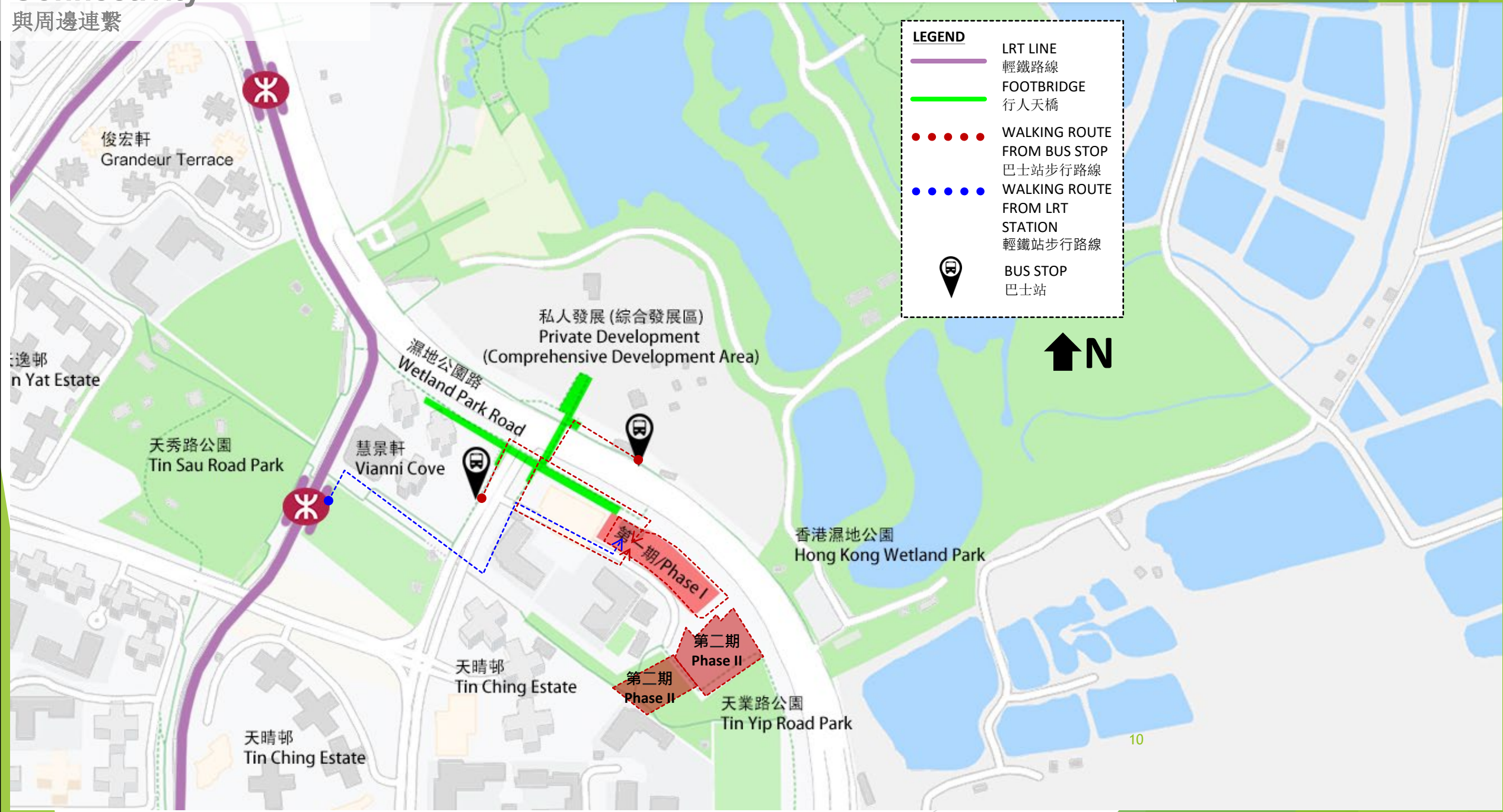
周邊環境



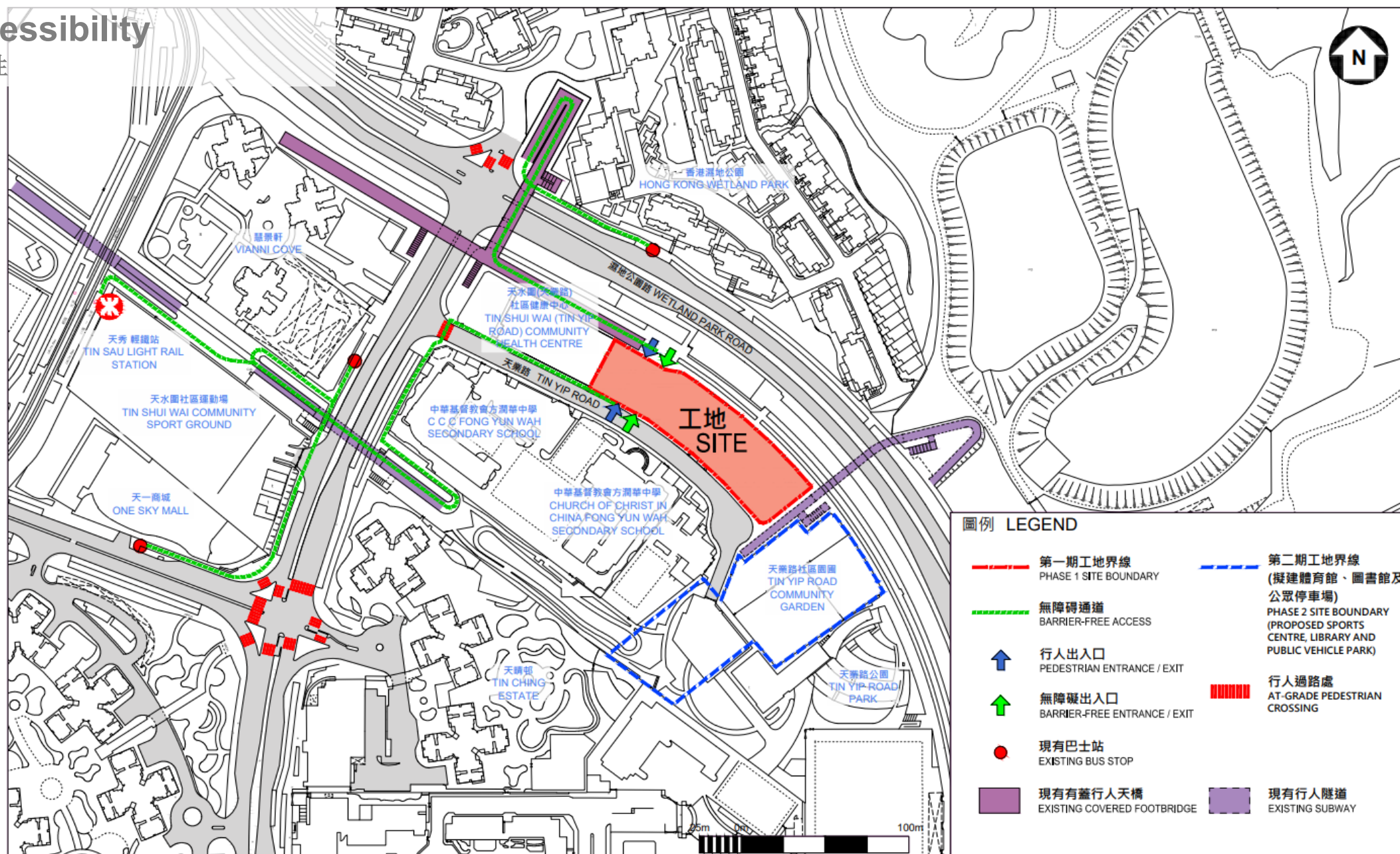


# Connectivity

與周邊連繫







無障礙通道平面圖  
BARRIER-FREE ACCESS PLAN

72RE  
天水圍天業路康樂及文化綜合項目第一期 (文物修復資源中心)  
LEISURE AND CULTURAL COMPLEX AT TIN YIP ROAD, TIN SHUI WAI PHASE 1  
(HERITAGE CONSERVATION AND RESOURCE CENTRE)



# 臨時停車位及擬建永久公眾停車場的安排

## Arrangement of temporary and permanent public vehicle park

### 第一階段

於文物修復資源中心建造工程展開前，現時天業路社區園圃將交還地政總署以提供短期租約停車場，停車位供應數量與現時位於資源中心工地的短期租約停車場相約。

### Stage 1

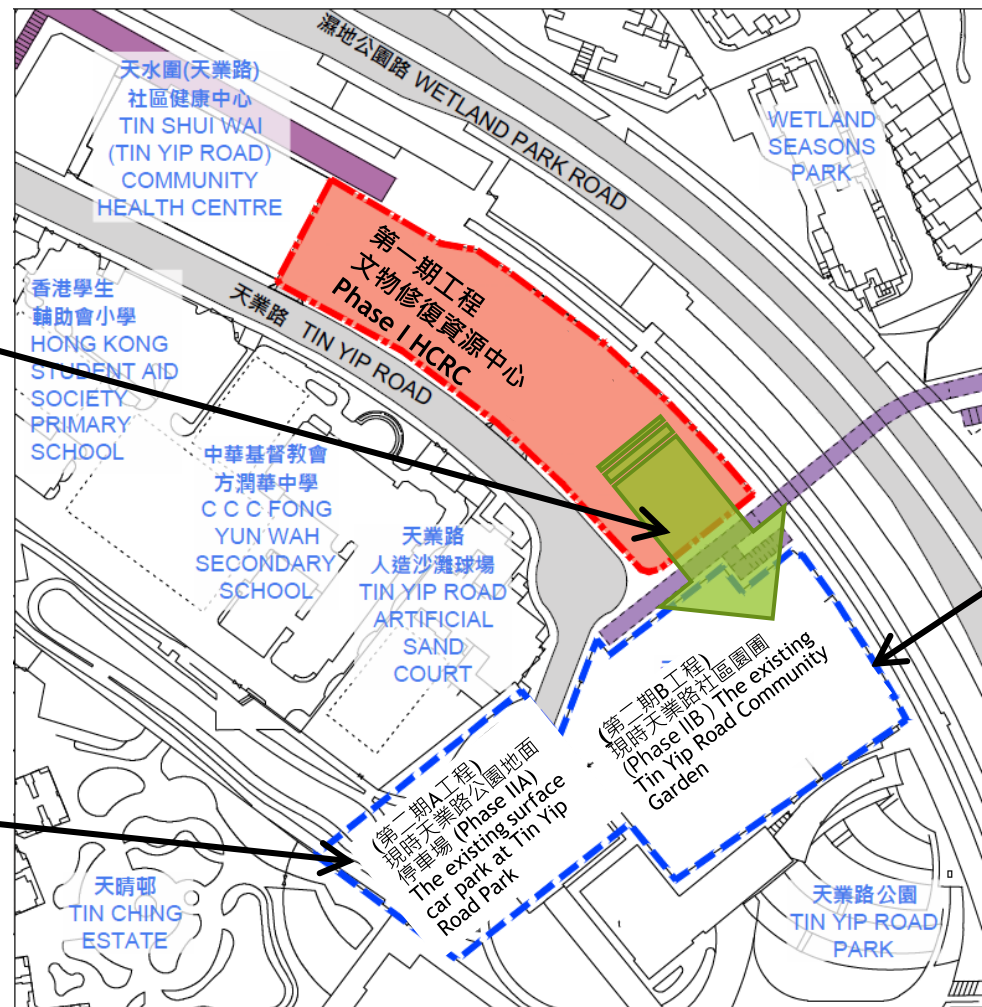
Before the commencement of works at the project site of HCRC, the adjoining Tin Yip Road Community Garden will be vacated and returned to Lands Department for provision of temporary parking facilities (TPF). The total number of parking spaces provided there would be similar to those available at the project site of HCRC under the current short term tenancy arrangement.

### 第二階段

第二期A工程將在現時天業路公園附屬停車場的範圍興建可供不同車輛停泊的公眾停車場。

### Stage 2

A permanent fee-paying public vehicle park (PVP) for various types of vehicles will be constructed at the site of the existing ancillary car park at Tin Yip Road Park under Phase IIA. (Phase IIA)



### 第三階段

待天業路公園公眾停車場竣工並交付使用，才收回短期租約停車場，並展開綜合項目的第二期B工程包括體育館、分區圖書館及公眾停車場。第二期發展將提供總共不少於200個泊車位。

### Stage 3

Upon completion of the permanent fee-paying PVP at Tin Yip Road Park, the site for TPF will be vacated and a sports centre, a district library and a PVP will be constructed there to provide more parking facilities as part of the Phase 2 development. The total number of parking spaces to be provided under Phase 2 development will be no less than 200. (Phase IIB)

### 基本資料 Basic information

工地位置 Site Location	天水圍第109區 Area 109, Tin Shui Wai
工地面積 Site Area	約4 924平方米 About 4 924 m <sup>2</sup>
建築樓面面積 (CFA) Construction Floor Area (CFA)	約44 980平方米 About 44 980 m <sup>2</sup>
建築物層數 Number of storey height	東翼樓高15層，西翼樓高14層及地庫1層 East Wing: 15 floors West Wing: 14 floors and 1 basement floor
建築物高度 Building Height	約73米 About 73 m
預算工程費用 Estimated Project Cost	約25億500萬元 About \$2,505 million

### 工程預算費用 Estimated construction costs

- ▶ 參考近年同類型及規模相約的博物館，文物修復資源中心與香港藝術館擴建及修繕工程計劃預算工程費用比較如下：

With reference to the recent museum development projects of similar type and scale, a comparison between the construction of Heritage Conservation and Resource Centre and the expansion and renovation of the Hong Kong Museum of Art is provided below :

	文物修復資源中心 Heritage Conservation and Resource Centre	香港藝術館擴建及修繕 Expansion and Renovation of the Hong Kong Museum of Art
建築樓面面積 Construction floor area	約44 980平方米 About 44 980 m <sup>2</sup>	約15 700平方米 About 15 700 m <sup>2</sup>
工程費用總額 Total construction costs		
以付款當日價格計算 In money-of-the-days prices	約25億500萬元 About \$2,505 million	約9億3,440萬元 About \$934.4 million

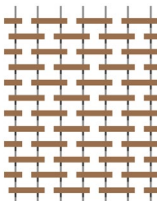
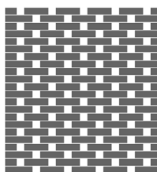
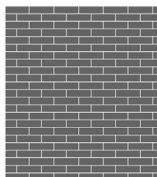
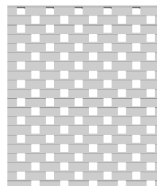


# 建築設計 Architectural design



沉積岩地質 Sedimentary Rock

存



## 物質的最初形態 The moment of formation -

我們通過保護和留存文物最初的形態以捕捉歷史

With foresight and determination, we capture the history through **conservation and preservation**.



Traditional Brick Wall at Yuen Long 元朗傳統磚牆

傳



## 傳承的過程 The process of transformation -

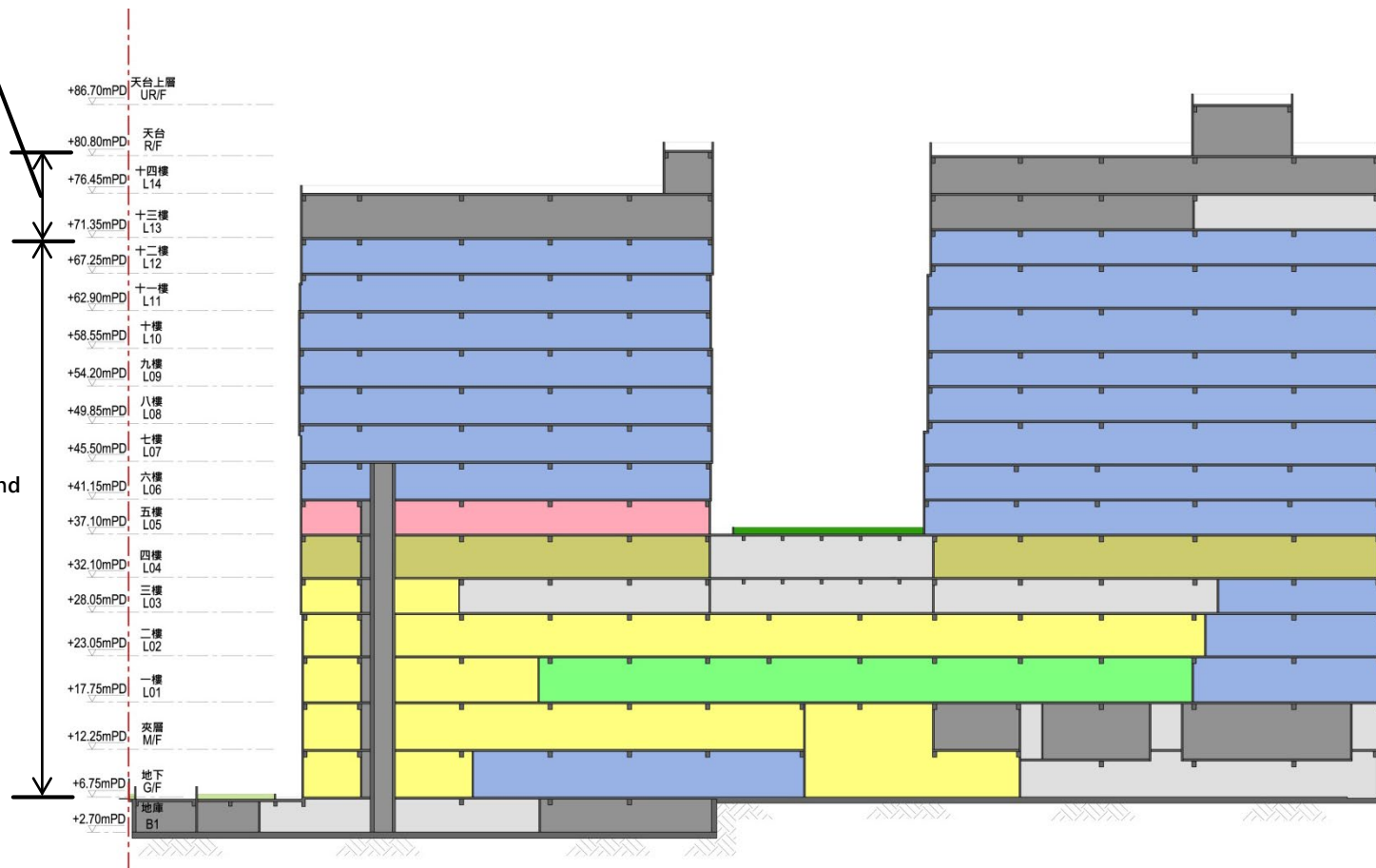
智慧和記憶的精華可以被提煉和傳遞

The wisdom and memories can be **transpired and passed on** through the eyes of crystals.

# 剖面圖 Section View

根據建築物條例，頂部機電樓層不計入建築物高度及樓層數目  
Mechanical floors at top are not counted in building height and number of floors according to Buildings Ordinance.

地上14層  
14 floors above ground



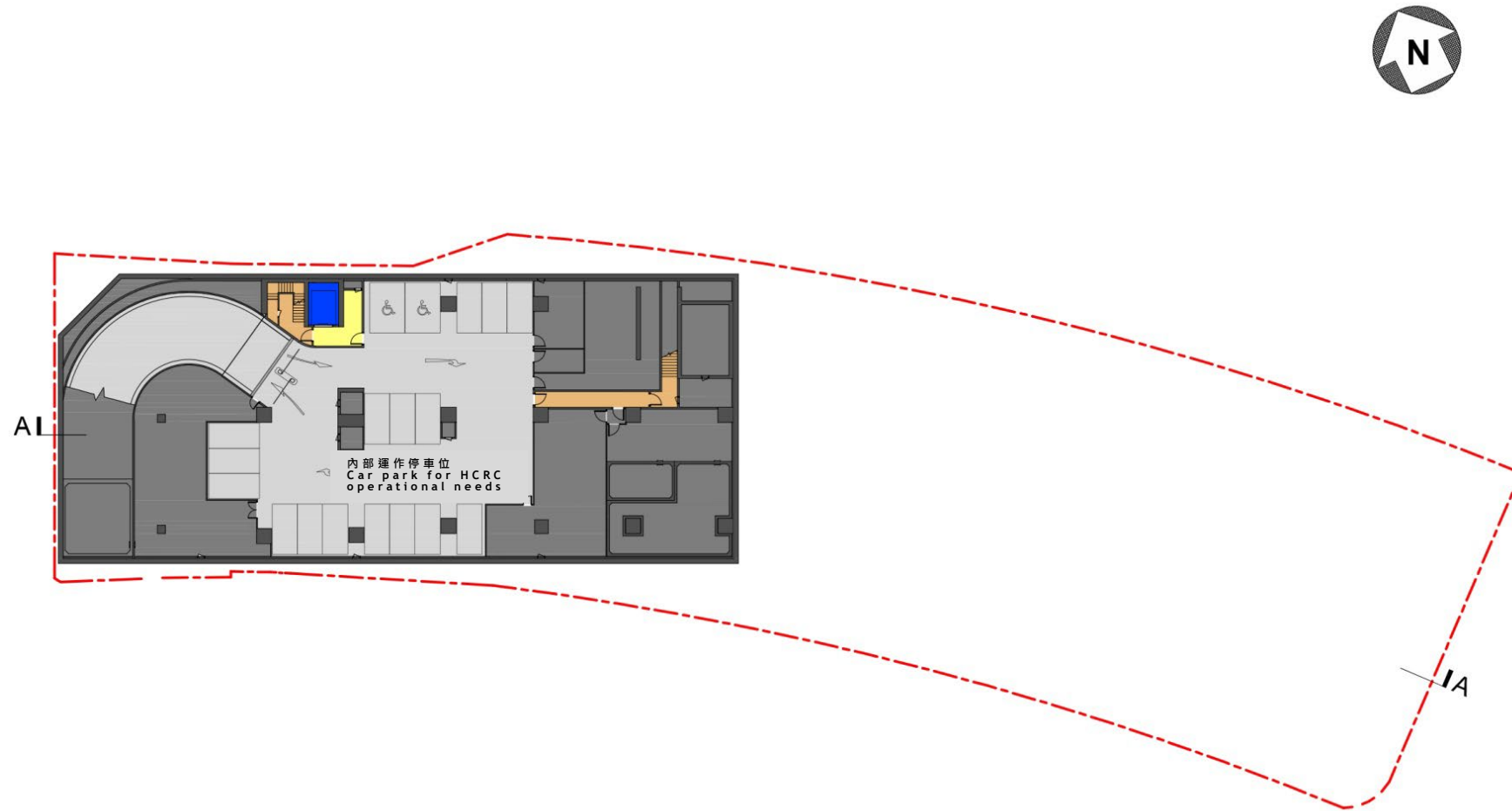
根據建築物條例，頂部機電樓層不計入建築物高度及樓層數目  
Mechanical floors at top are not counted in building height and number of floors according to Buildings Ordinance.

地上15層  
15 floors above ground

## 圖例 LEGEND

- |  |   |
|--|---|
| --- 工地界線<br>SITE BOUNDARY              | 文物修復工作室<br>CONSERVATION STUDIOS           |
| 地面綠化/花槽<br>AT-GRADE GREENING / PLANTER | 藏品庫<br>COLLECTION ROOMS                   |
| 天台綠化<br>LANDSCAPED ROOF                | 辦公室<br>OFFICE                             |
| 公共空間<br>PUBLIC AREA                    | 附屬設施<br>ANCILLARY / SUPPORTING FACILITIES |
| 展覽廳<br>EXHIBITION GALLERY              | 機電房<br>PLANT ROOM                         |

# B /F 平面圖 Layout

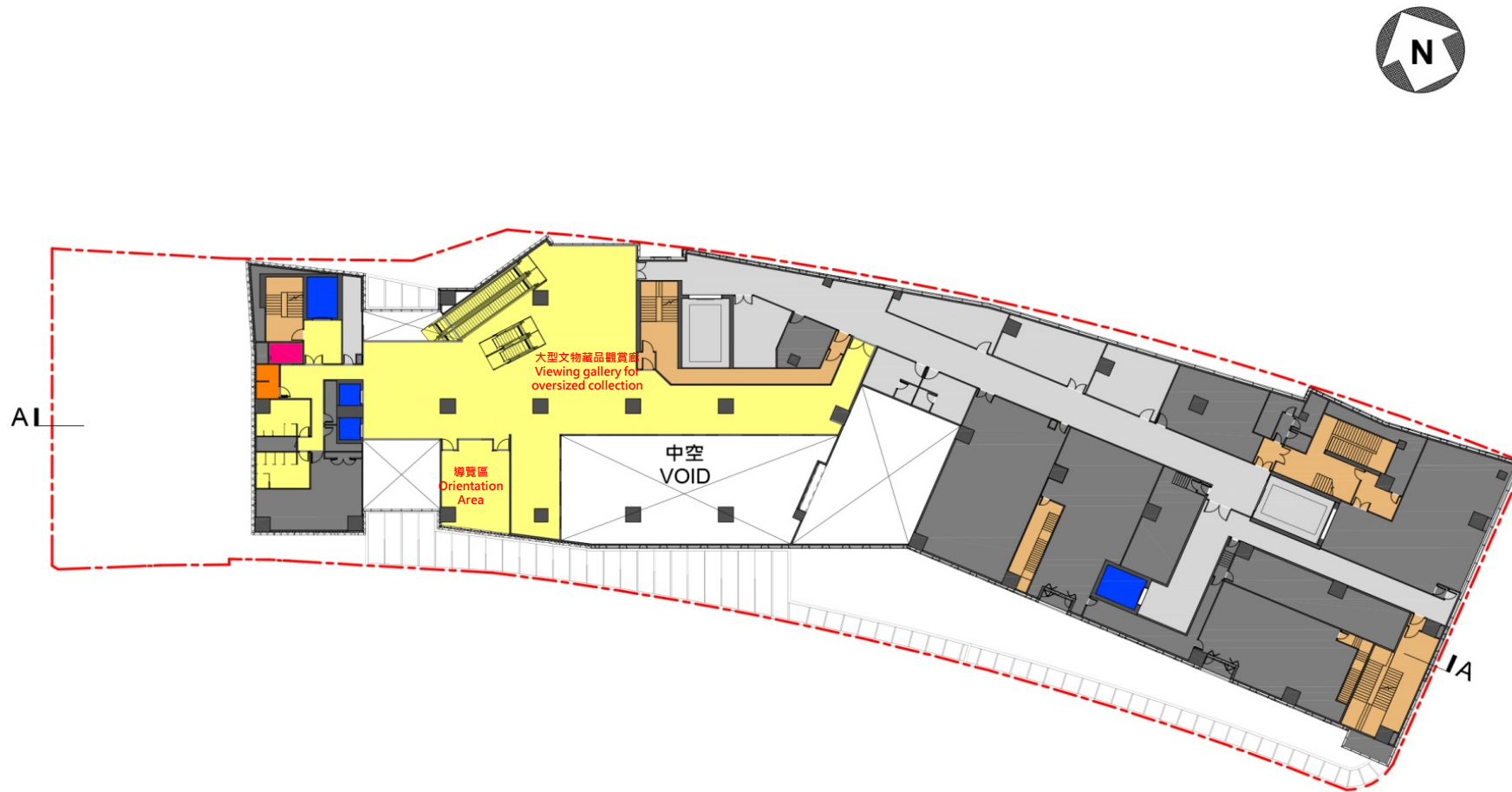


# G/F 平面圖 Layout



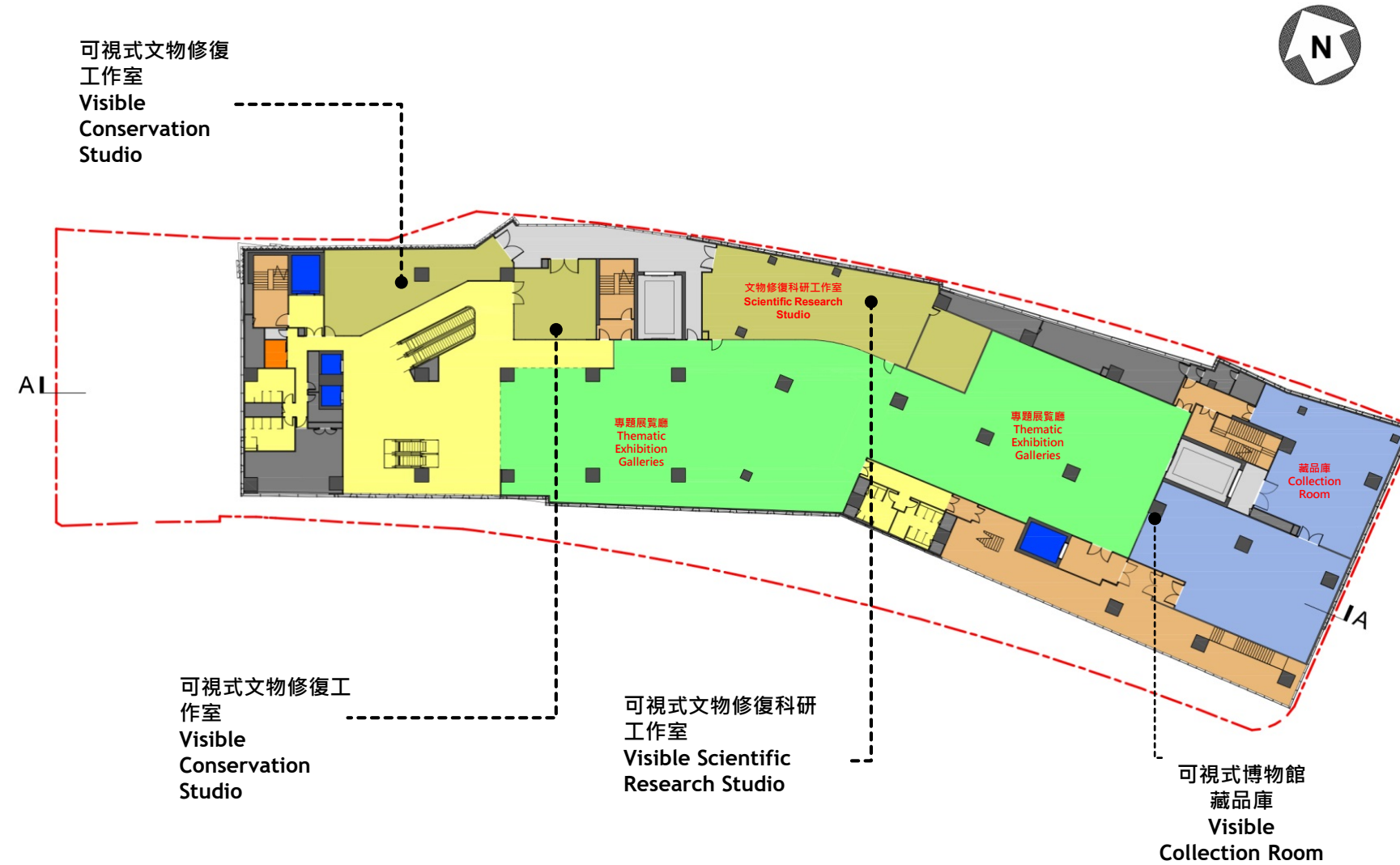


# M/F 平面圖 Layout

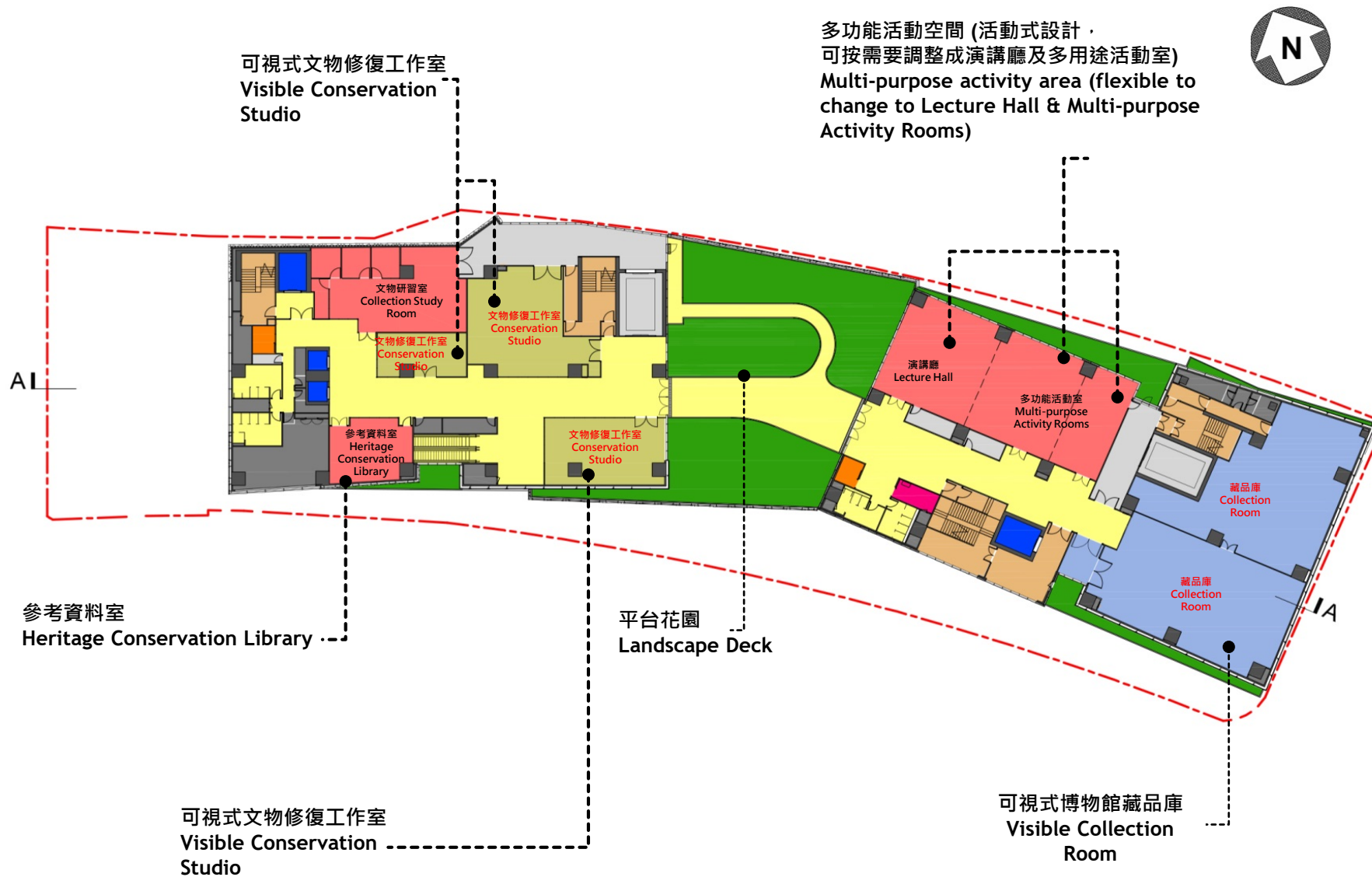




## 20



# 2/F 平面圖 Layout



# 3/F 平面圖 Layout

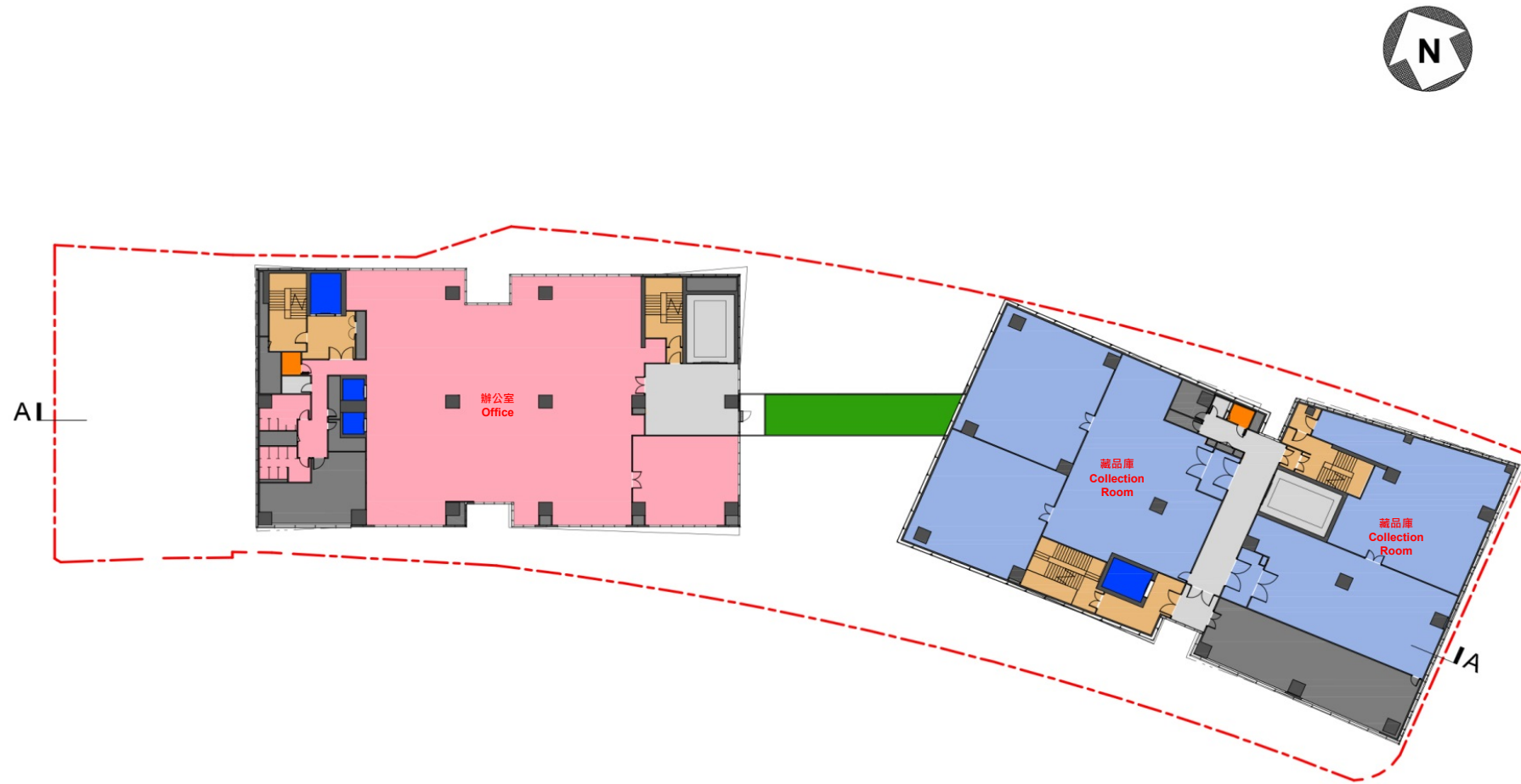
博物館人員  
檢研文物室  
Curatorial  
Examination  
Rooms



## 4/F 平面圖 Layout



# 5/F 平面圖 Layout



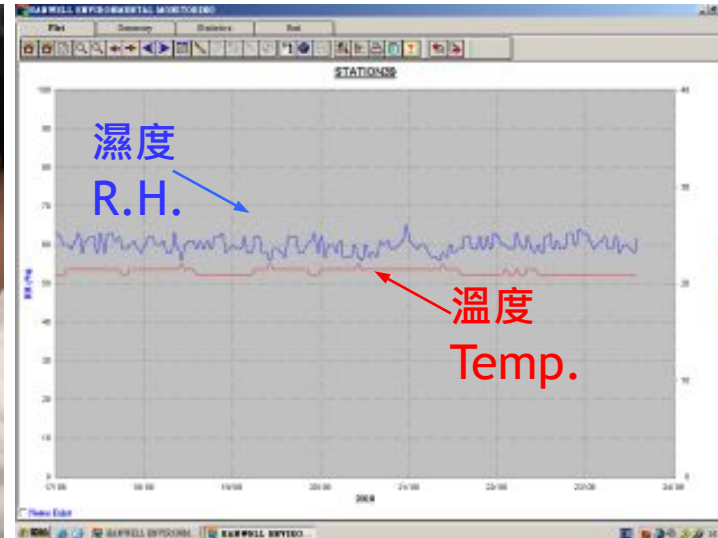
# 6/F-12/F 平面圖 Layout





# 設備 Facilities

## ► 環境監控系統 Environment Monitoring System



溫濕度監察 Monitoring Temperature (Temp.) and Relative Humidity (R.H.)

- 防火及防盜措施 Preventive measures against fire and burglary
- 後備供電 Backup power supply

# 周邊文化、保育及旅遊設施

## Cultural, conservation and tourist facilities in the neighbourhood



由文物修復資源中心至**濕地公園**  
HCRC to **Wetland Park**  
(步行約15分鐘)  
(~15mins by foot)

由文物修復資源中心至**水務署「水知園」**  
HCRC to **H<sub>2</sub>OPE Centre**  
(乘公共交通約15分鐘)  
(~15mins by public transport )



謝謝

Thank you

# 65RE - 粉嶺第11區 新界東文化中心

New Territories East  
Cultural Centre, Area 11  
Fanling



# 新界東文化中心

The New Territories East Cultural Centre

## 工程目標

### Aims of NTECC

- ▲ 文化中心將成為一所**多功能專業表演場地**，配合各類型藝術團體不同藝術形式的演出需要，以及滿足表演藝術業界對表演場地及設施的需求

To provide a multi-purpose professional performance venue in order to meet the performance requirements of various art forms from different types of arts groups as well as the demand of the performing arts sector for performance venues and facilities

- ▲ 為推動本地兒童藝術發展，文化中心將設有**全港首個兒童劇場**，啟發兒童從小探索及培養兒童對表演藝術的興趣

To accommodate the first children's theatre in Hong Kong in order to inspire and cultivate children's interest in performing arts from a young age for the promotion of local children's arts

- ▲ 文化中心將提供**兩個全港首設的創藝室**，其場地內配備專業舞台設備，讓藝團於充足時間及空間下實踐藝術創作，回應本地藝團對專業排練場地的長期訴求

In response to the long-standing call for professional rehearsal venues as voiced out by the local performing arts sector, NTECC will provide two new Incubators that allow ample time, space and stage technical equipment for experimenting different performance styles and art forms

# 新界東文化中心 The New Territories East Cultural Centre

## 定位 Positioning

- ▲ 為全港提供優質的多功能排練及表演場地  
To provide top-notch multi-purpose rehearsal and performing facilities for users of the territory
- ▲ 為兒童藝術及戲劇發展提供專屬劇場  
To provide a designated performing facility purpose-built for the development of children's arts and theatre in Hong Kong
- ▲ 設置兩個創藝室支援表演藝術界，令他們有充裕的時間、空間及舞台技術設備試驗不同的藝術創作，並提供互動平台，聯繫香港、國內以至海外的藝術工作者和不同界別的專業人才  
To provide two new Incubators that allow ample time, space and stage technical equipment for experimenting different performance styles and art forms and serve as an interactive platform for arts practitioners to connect arts sectors from Hong Kong, the Mainland and overseas with professionals from other disciplines
- ▲ 透過籌辦和參與藝術盛事、兩地表演和文化活動，吸引大灣區以及海外藝術工作者及藝團前來互動交流，亦鼓勵本地人士和旅客一同到訪  
To cement Hong Kong's role as a "cultural exchange centre between China and the West" by fostering the confluence of local arts talents with those from the Greater Bay Area (GBA) while staging quality performances all-year round

# 新界東文化中心

The New Territories East Cultural Centre

## 基本資料

## Basic Information



工地位置	粉嶺第11區
Construction Site	Area 11, Fanling
工地面積	約17 740平方米
Construction Site Area	About 17 740 m <sup>2</sup>
建築樓面面積	約67 000平方米
Construction Floor Area (CFA)	About 67 000 m <sup>2</sup>
建築物層數	9層 ( 地面7層+地庫2層 )
Building Floors	9 Floors (7 floors + 2 basement floors)
建築物高度	約50米
Building Height	About 50 m

# 新界東文化中心 The New Territories East Cultural Centre

## 工程預算費用 Estimated Construction Cost

- ▶ 參考近年同類型及規模相約的表演場地，新界東文化中心與東九文化中心的工程計劃預算工程費用比較如下：

With reference to the recent performance venue development projects of similar type and scale, a comparison between the construction of East Kowloon Cultural Centre and NTECC is provided below:

	新界東文化中心 NTECC	東九文化中心 EKCC
建築樓面面積 Construction Floor Area (CFA)	約67 000 平方米 About 67 000 m <sup>2</sup>	約50 900 平方米 About 50 900 m <sup>2</sup>
工程費用總額 (以付款當日價格計算) Total Construction Cost (MOD Price)	約47億1,000萬元 About \$4,710 million	約41億7,500萬元 About \$4,175 million



# 新界東文化中心 The New Territories East Cultural Centre

## 工地位置及周邊 Site Location & Adjacent facilities



# 新界東文化中心 The New Territories East Cultural Centre

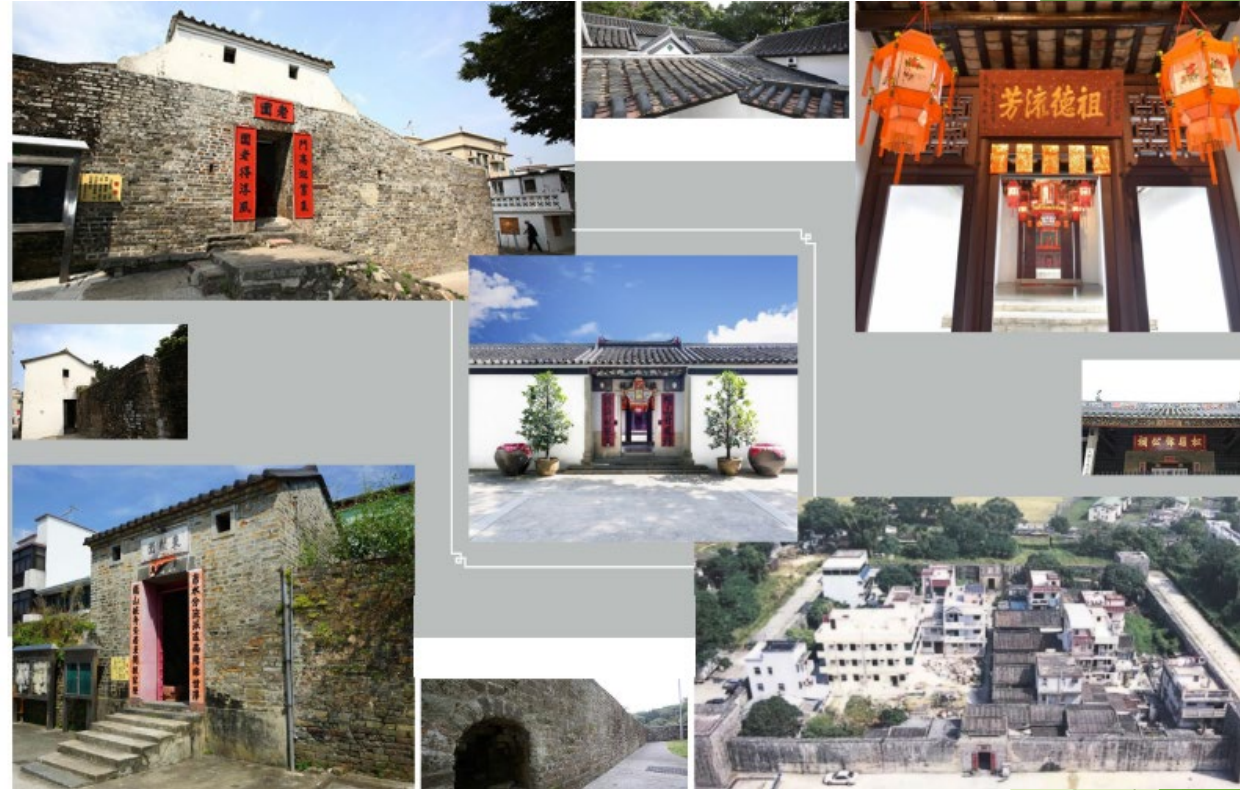
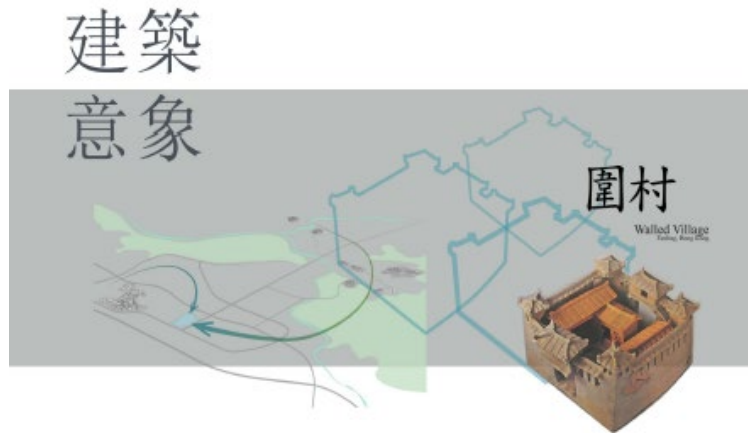
## 工程計劃範圍 Major Performance Facilities & Ancillary Facilities

- ▶ 一個設有約1 400個座位的演藝廳  
An auditorium of around 1 400 seats
- ▶ 一個設有約700個座位的劇場  
A theatre of around 700 seats
- ▶ 一個設有約180個座位的多用途劇場  
A multi-purpose studio of around 180 seats
- ▶ 一個設有約180個座位的兒童劇場  
A children's theatre of around 180 seats
- ▶ 兩個創藝室  
Two incubator rooms
- ▶ 兩個排練室、餐飲設施、公眾戶外休憩空間及其他附屬設施  
Two rehearsal rooms, catering facilities, outdoor area and other ancillary facilities
- ▶ 公眾停車場，提供161個公眾私家車位、20個電單車泊車位，另設30個附屬車位  
A public car park provides 161 public parking spaces , 20 motorcycle parking spaces. 30 ancillary private car parking space
- ▶ 重置現有單車徑暨行人路及單車停泊處  
Re-provisioning of the existing cycle track cum footpath and bicycle parking area



# 新界東文化中心 The New Territories East Cultural Centre

## 設計概念 Design Concept



- 以「新界圍村」的村落群特色設計  
Design concept was developed from the idea of “Walled Village” in the New Territories
- 大樓外牆的主要物料為青磚瓷磚  
The building façade will be mainly decorated by blue brick tiles
- 玻璃外牆上加上了以銅色金屬製的窗屏，以在提供陽光及景觀的同時限制因為陽光導致的熱量  
To let the natural lights in and maximise the view, a glass wall is proposed while erecting bronze metal window sheds to avoid excessive heat

# 新界東文化中心 The New Territories East Cultural Centre

## 構想圖 Artist's Impression



全景 Overview



一樓主入口及大堂 1F Entrance & Lobby Area



# 新界東文化中心 The New Territories East Cultural Centre

## 構想圖 Artist's Impression



一樓平台 1F Podium



戶外石階 Outdoor Staircase

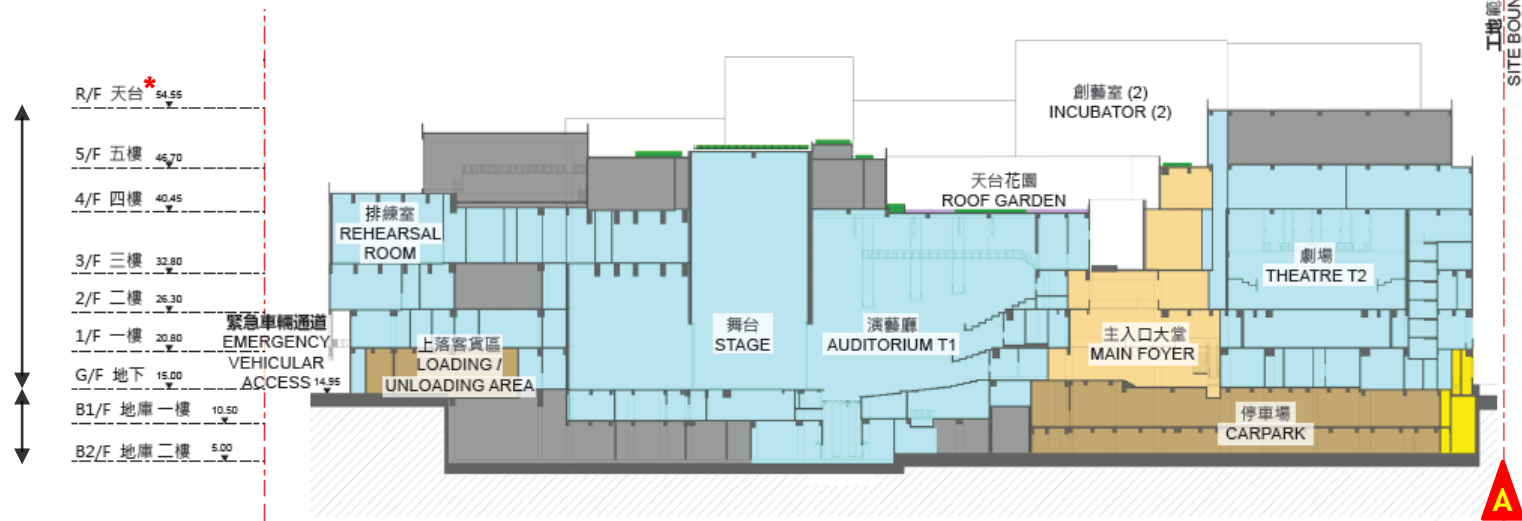
# 新界東文化中心 The New Territories East Cultural Centre

## 樓層分佈示意圖 Section View

地上7層  
7 floors above ground

地庫2層  
2 floors basement

\*天台部分範圍為創藝室2的棚頂  
Part of the roof floor includes the grid of Incubator 2

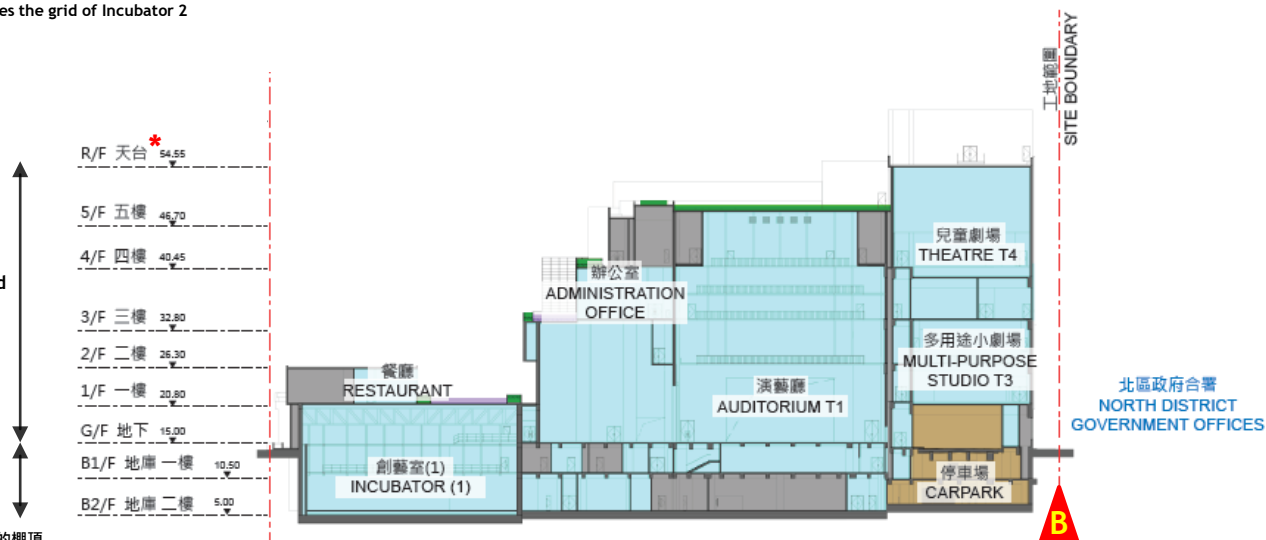


香港房屋協會  
資助出售房屋工地  
HKHS SUBSIDIZED  
SALE FLATS  
DEVELOPMENT SITE

地上7層  
7 floors above ground

地庫2層  
2 floors basement

\*天台部分範圍為創藝室2的棚頂  
Part of the roof floor includes the grid of Incubator 2

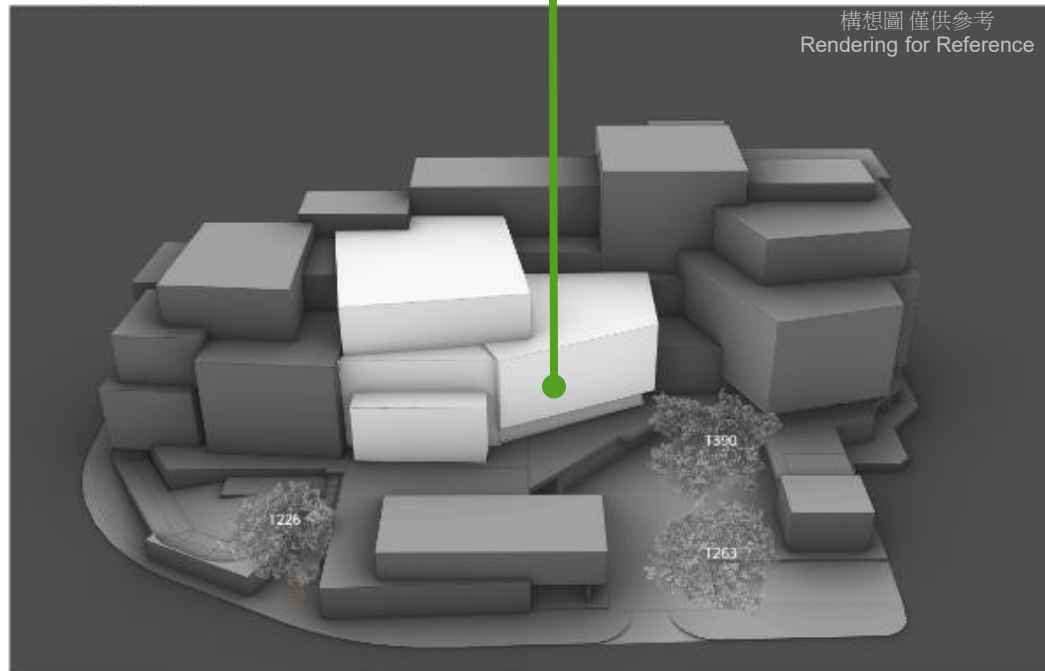


北區政府合署  
NORTH DISTRICT  
GOVERNMENT OFFICES



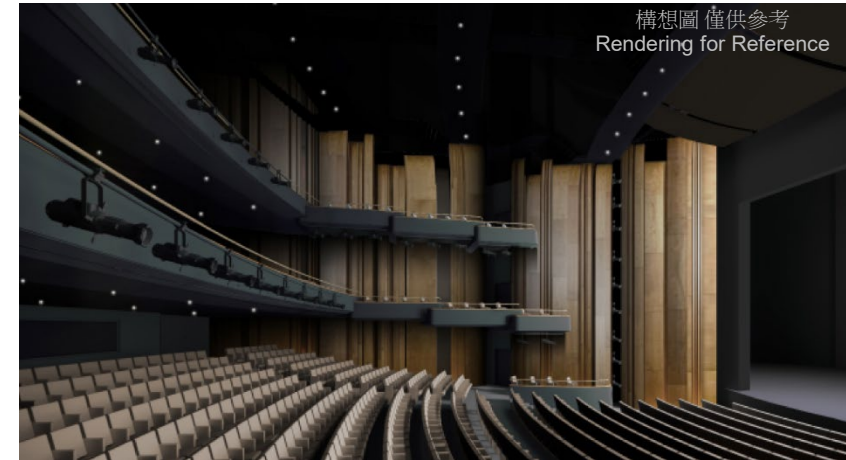
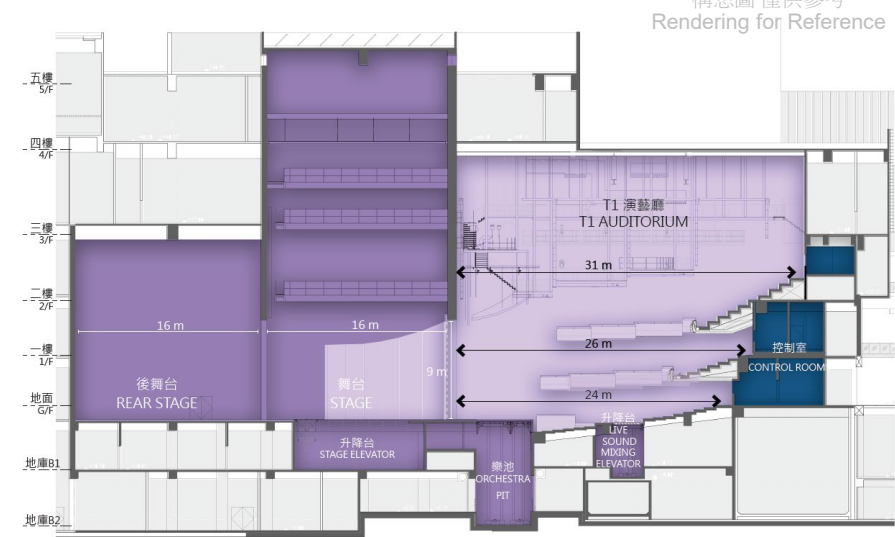
# 新界東文化中心 The New Territories East Cultural Centre

## 演藝廳 Auditorium



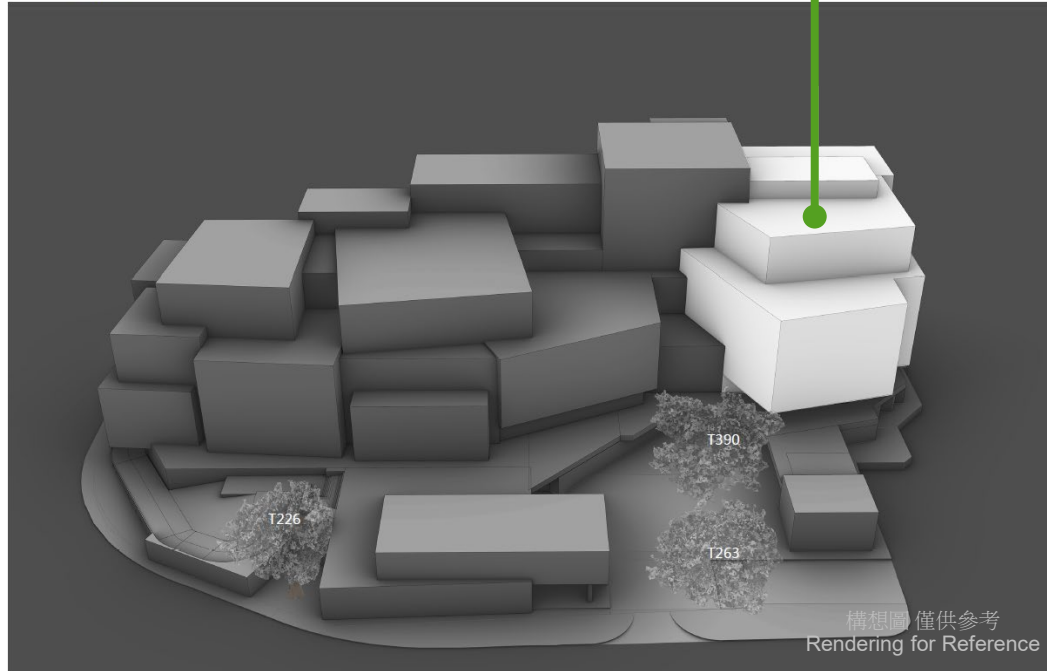
- 主舞台尺寸 Main stage size : 30m (W)\* 16m (D)\* 18m (H)
- 樂池約145平方米，最多可容納約100樂手  
Orchestra pit is about 145 m<sup>2</sup> for accommodating up to 100 musicians
- 提供幕景或板景，適合戲劇或音樂會使用  
Provides theatre or concert setting, it is suitable for drama or concert performance use
- 座位數目約 Seating capacity about : 1 400
- 電腦吊桿系統 Computerised flying bar system : 66 組 (sets)

剖面圖 LONG SECTION

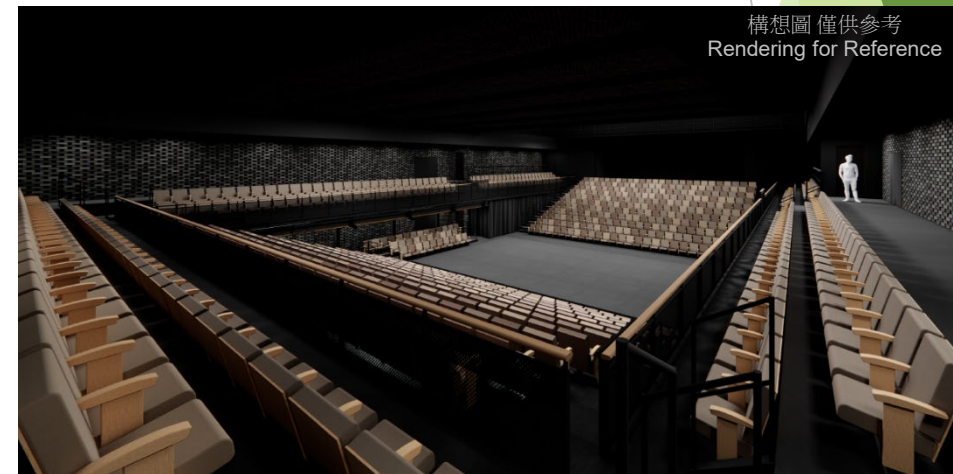
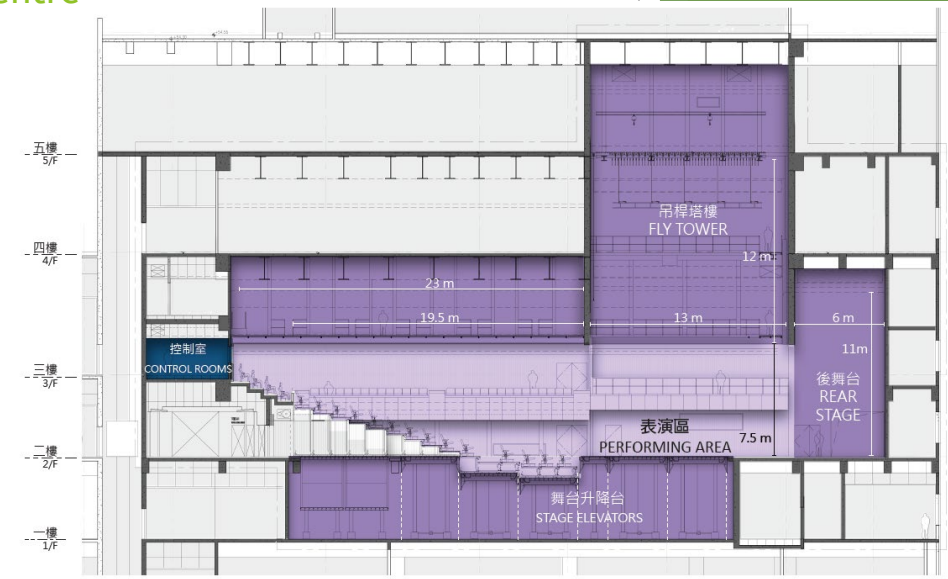


# 新界東文化中心 The New Territories East Cultural Centre

## 劇場 Theatre

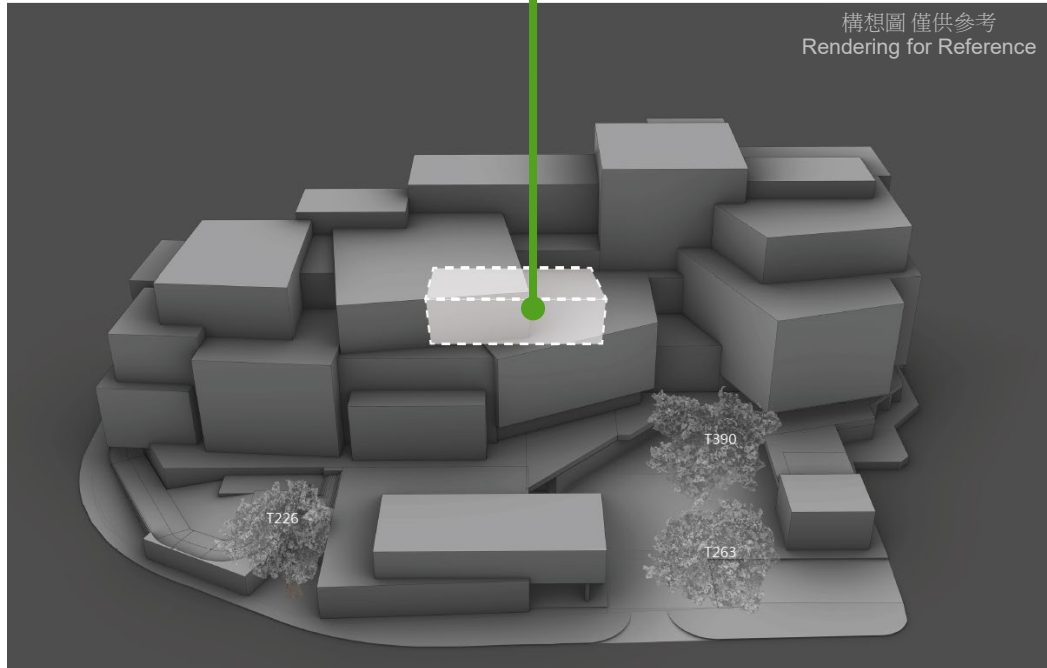


- 提供 8 款多向舞台模式  
Provides 8 flexible stage modes
- 開放式活動空間 Flat floor area : 17m (W) \* 33m (D)
- 舞台升降台 Stage Elevator : 8 組 (sets)
- 座位數目約 700 個 (根據舞台模式而不同)  
Seating capacity around 700 (pending on different stage modes)
- 電腦吊桿系統 Computerised flying bar system : 52組 (sets)

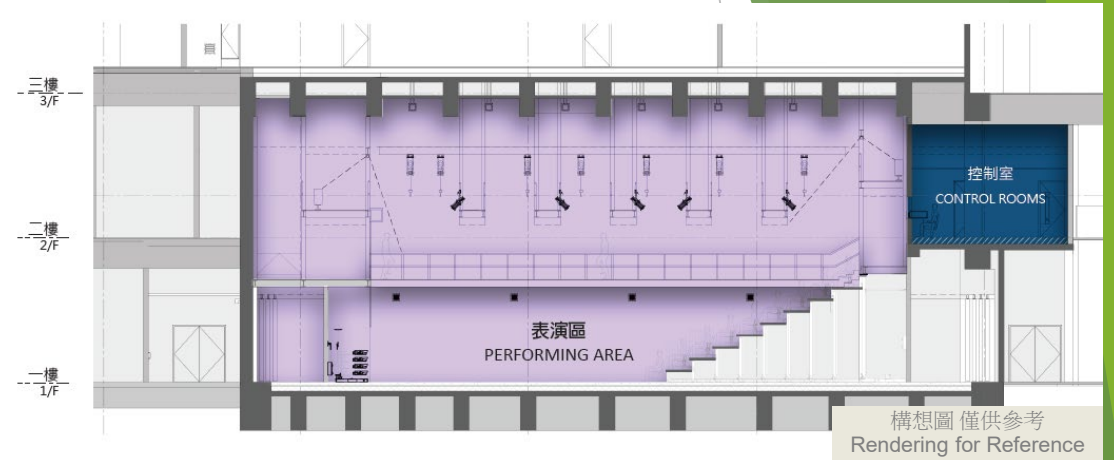


# 新界東文化中心 The New Territories East Cultural Centre

## 多用途劇場 Multi-purpose Studio



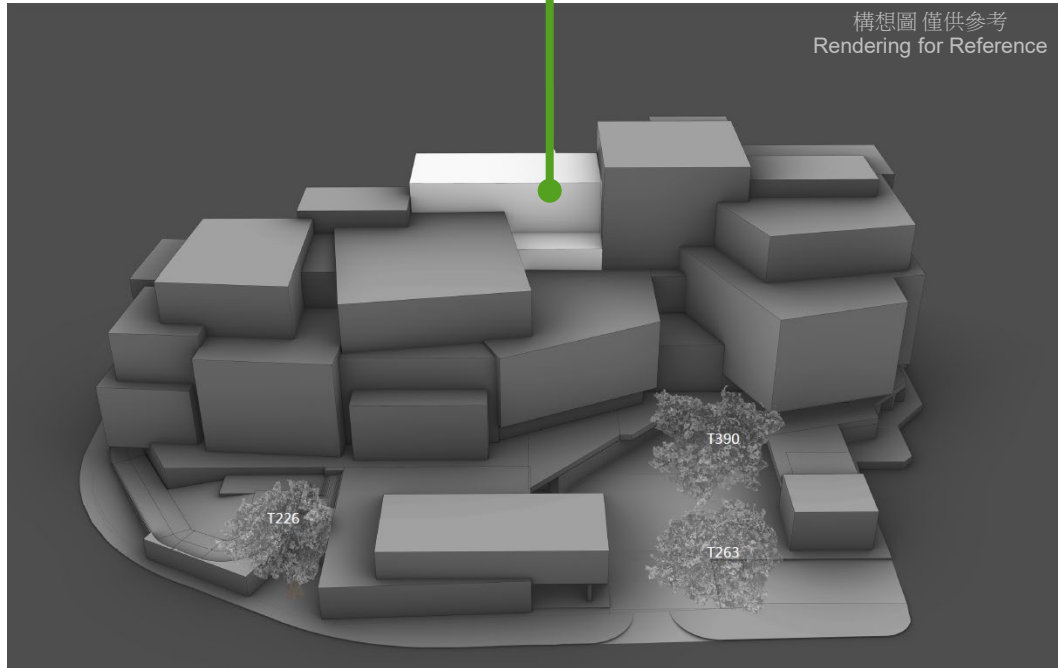
- 提供 4 款多向舞台模式  
Provides 4 flexible stage modes
- 單向舞台 End stage : 11.7m (W) \* 8.1m (D)
- 舞台升降台 Stage Elevator : 8 組 (sets)
- 座位數目約 180 個 (根據舞台模式而不同)  
Seating capacity about 180 (pending on different stage modes)
- 電腦吊桿系統 Computerised flying bar system: : 4組 (sets)



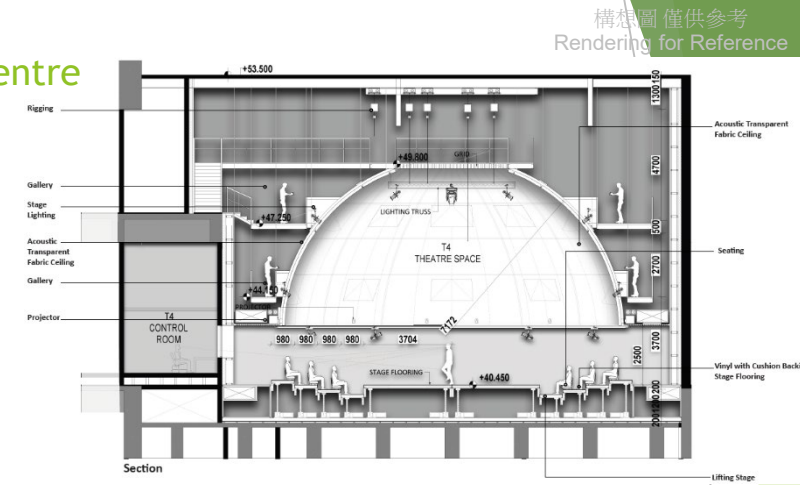


# 新界東文化中心 The New Territories East Cultural Centre

## 兒童劇場 Children's Theatre



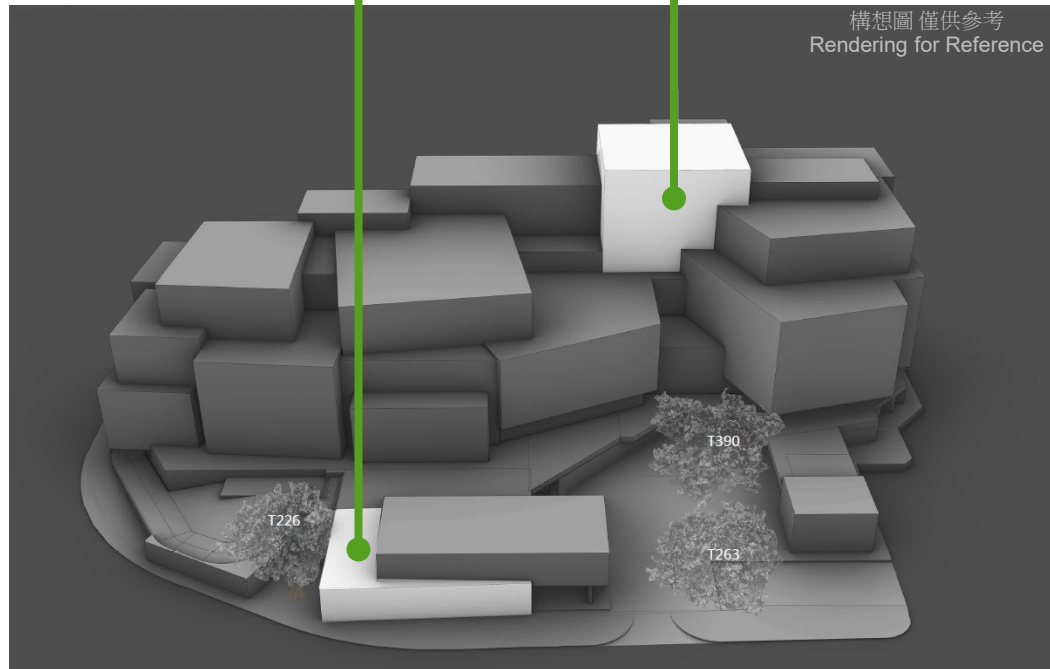
- 主舞台尺寸 Main stage size : 12.45m (W)\* 14.4m (D)\* 0.4m (H)
- 圓拱形天幕 Dome shape canopy
- 座位數目約180個  
Seating capacity around 180





# 新界東文化中心 The New Territories East Cultural Centre

## 兩個創藝室 2 Incubators



- 主舞台尺寸 Main stage size : 30m (W)\* 30m (D)\* 9m (H) - 創藝室 Incubator 1  
21m (W)\* 24m (D)\* 9m (H) - 創藝室 Incubator 2
- 電腦吊桿系統 Computerised flying bar system : 各有30組

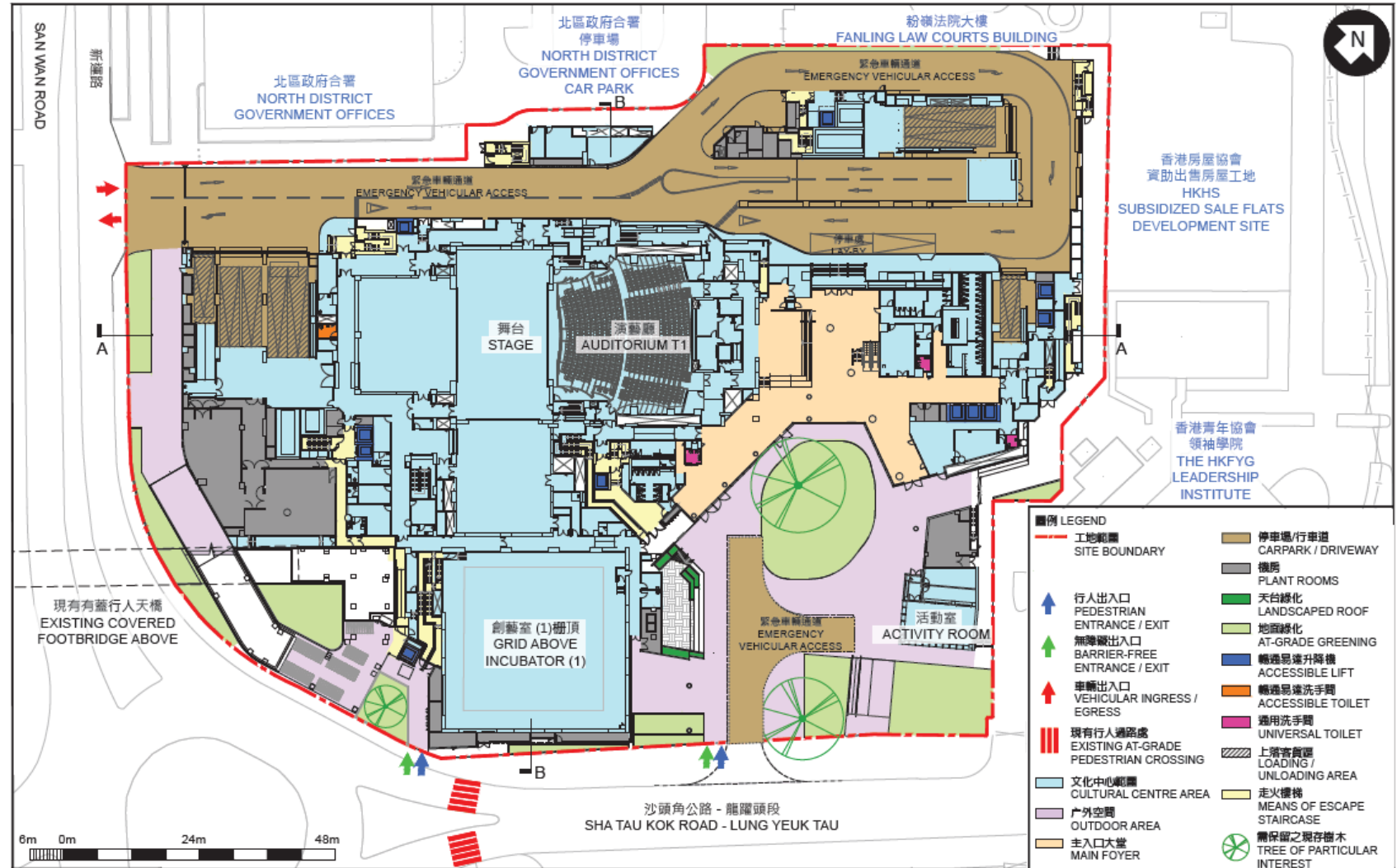
# 新界東文化中心 The New Territories East Cultural Centre

## 地下平面圖 Ground Floor Floorplan

### 該樓層主要設施:

#### Main facilities on this floor:

- 地下主入口/  
車輛入口  
Ground floor entrance/  
vehicular entrance
- 演藝廳堂座  
Auditorium Stall level
- 兒童活動室  
Children's Activity Room
- 咖啡店  
Cafe
- 戶外廣場  
Outdoor Plaza



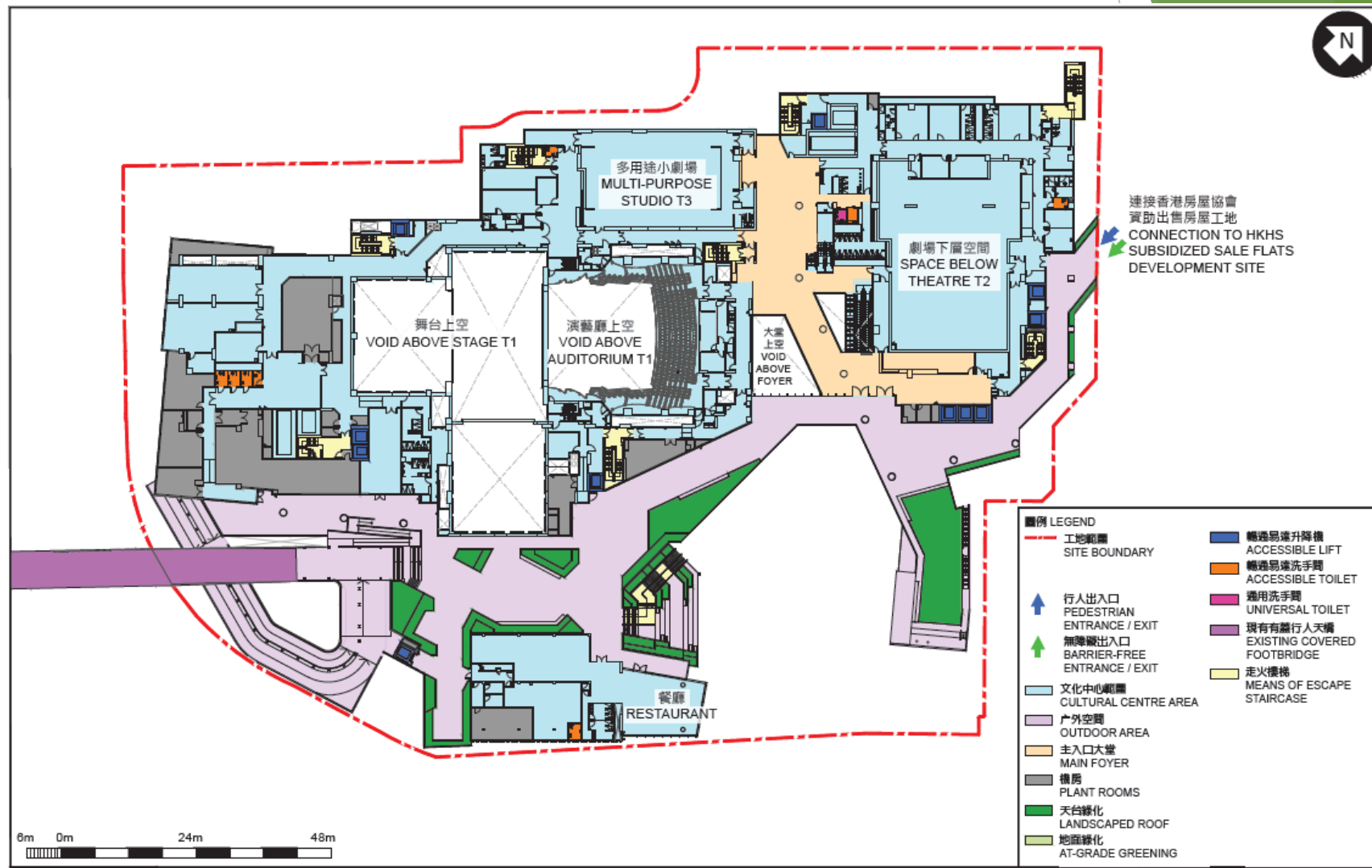
# 新界東文化中心 The New Territories East Cultural Centre

## 一樓平面圖 1F Floorplan

該樓層主要設施:

Main facilities on this floor:

- 平台主入口  
Podium main entrance
- 演藝廳樓座  
Auditorium Circle level
- 多用途劇場  
Multi-purpose Studio
- 餐廳  
Restaurant



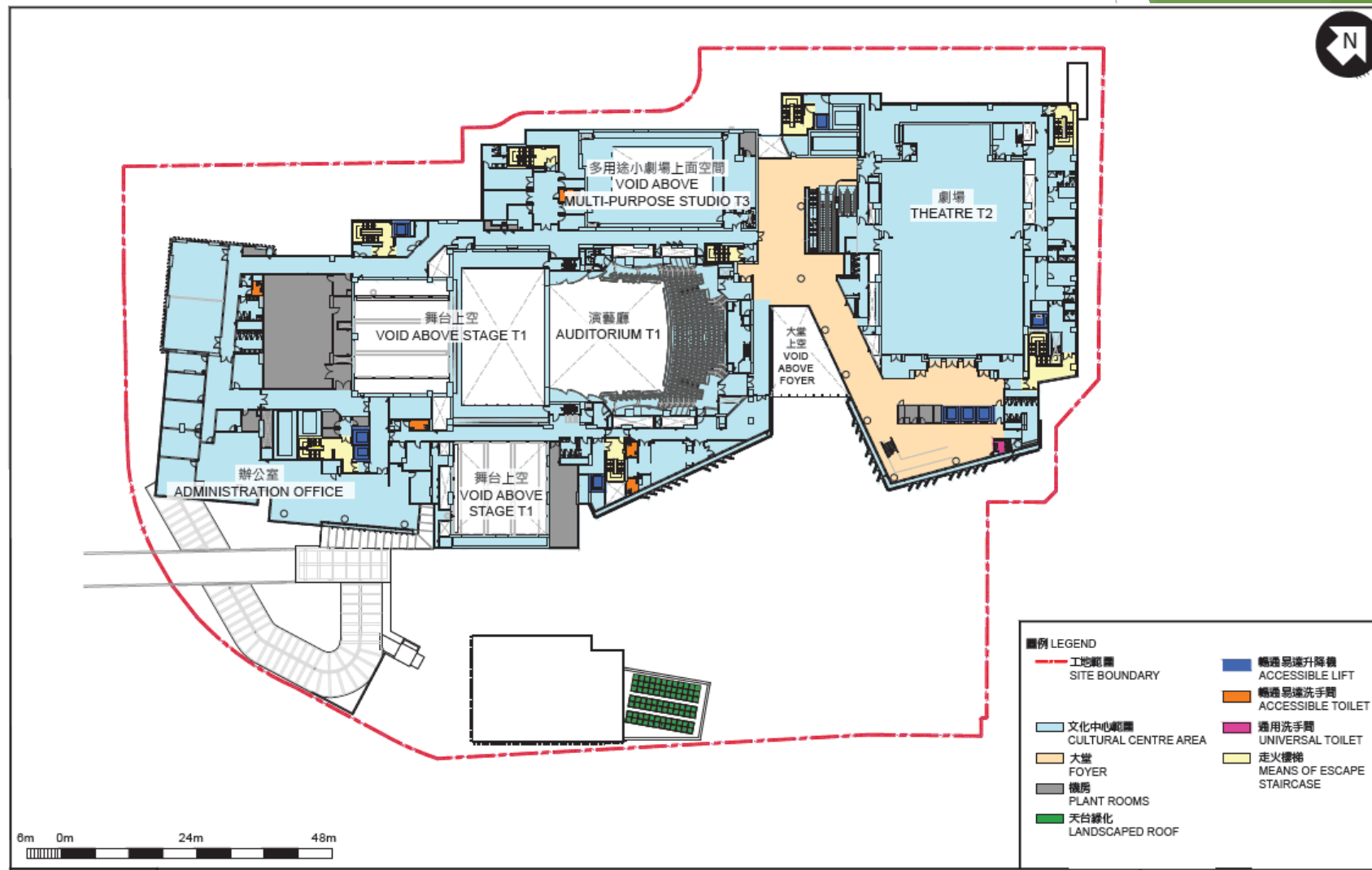
# 新界東文化中心 The New Territories East Cultural Centre

## 二樓平面圖 2F Floorplan

該樓層主要設施:

Main facilities on this floor:

- 劇場堂座  
Theatre Stall level
- 演藝廳高座  
Auditorium Upper Circle level





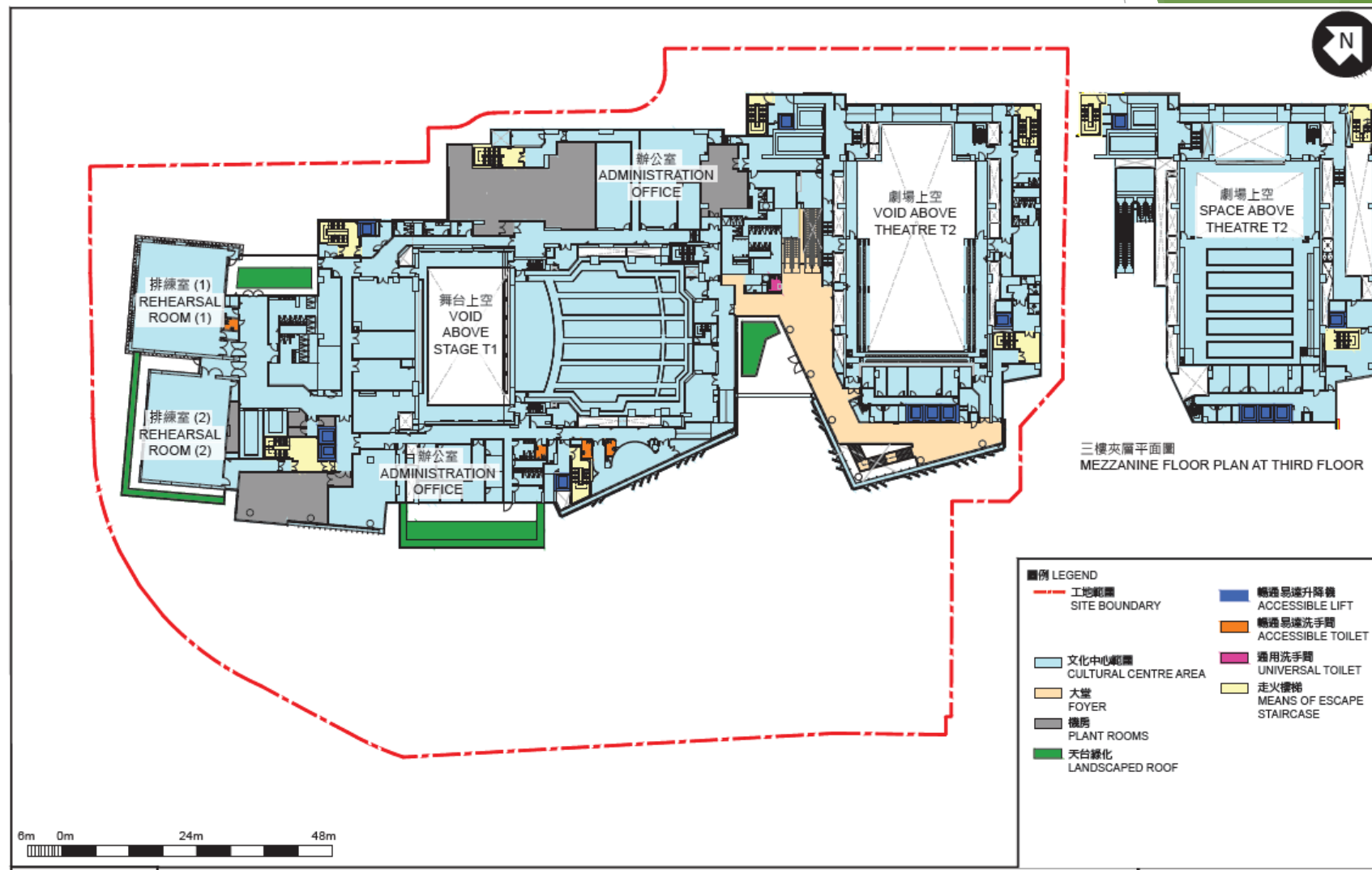
# 新界東文化中心 The New Territories East Cultural Centre

## 三樓平面圖 3F Floorplan

該樓層主要設施:

Main facilities on this floor:

- 劇場樓座  
Theatre Circle level
- 排練室 1  
Rehearsal room 1
- 排練室 2  
Rehearsal room 2



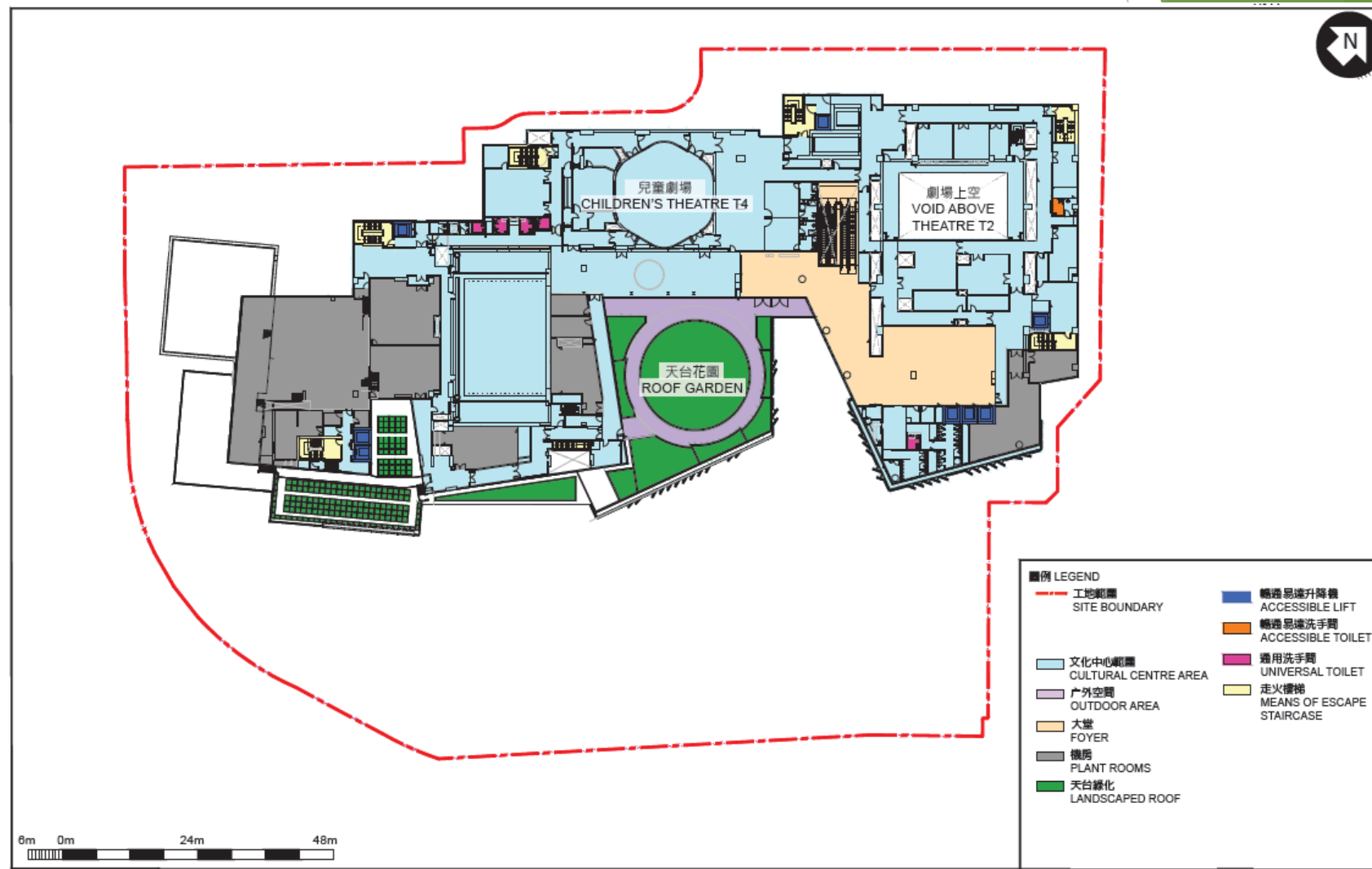
# 新界東文化中心 The New Territories East Cultural Centre

## 四樓平面圖 4F Floorplan

該樓層主要設施:

Main facilities on this floor:

- 兒童劇場  
Children's Theatre
- 天台花園  
Roof Garden



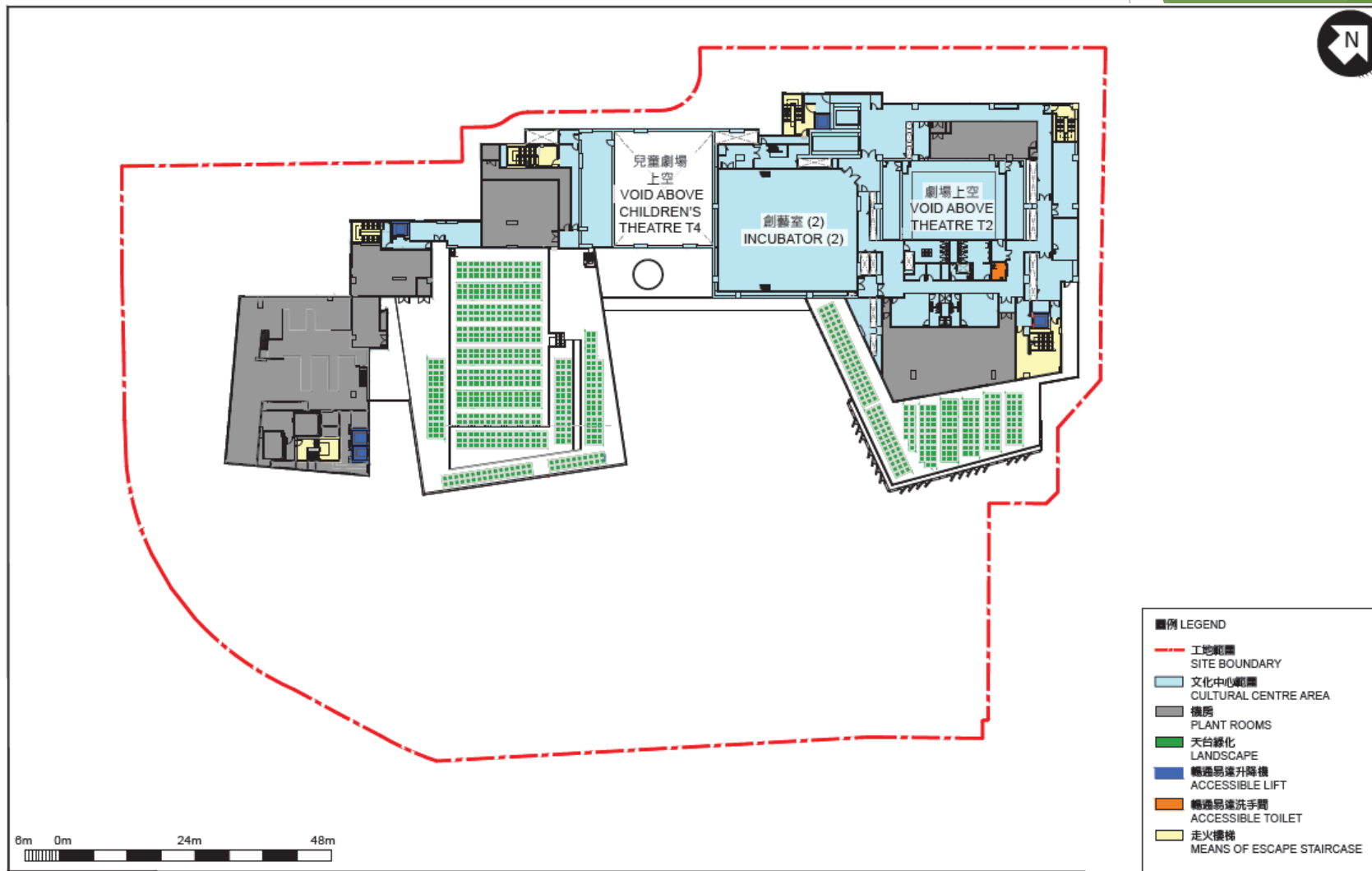
# 新界東文化中心 The New Territories East Cultural Centre

## 五樓平面圖 5F Floorplan

該樓層主要設施:

Main facilities on this floor:

- 創藝室 2  
Incubator 2



# 新界東文化中心 The New Territories East Cultural Centre

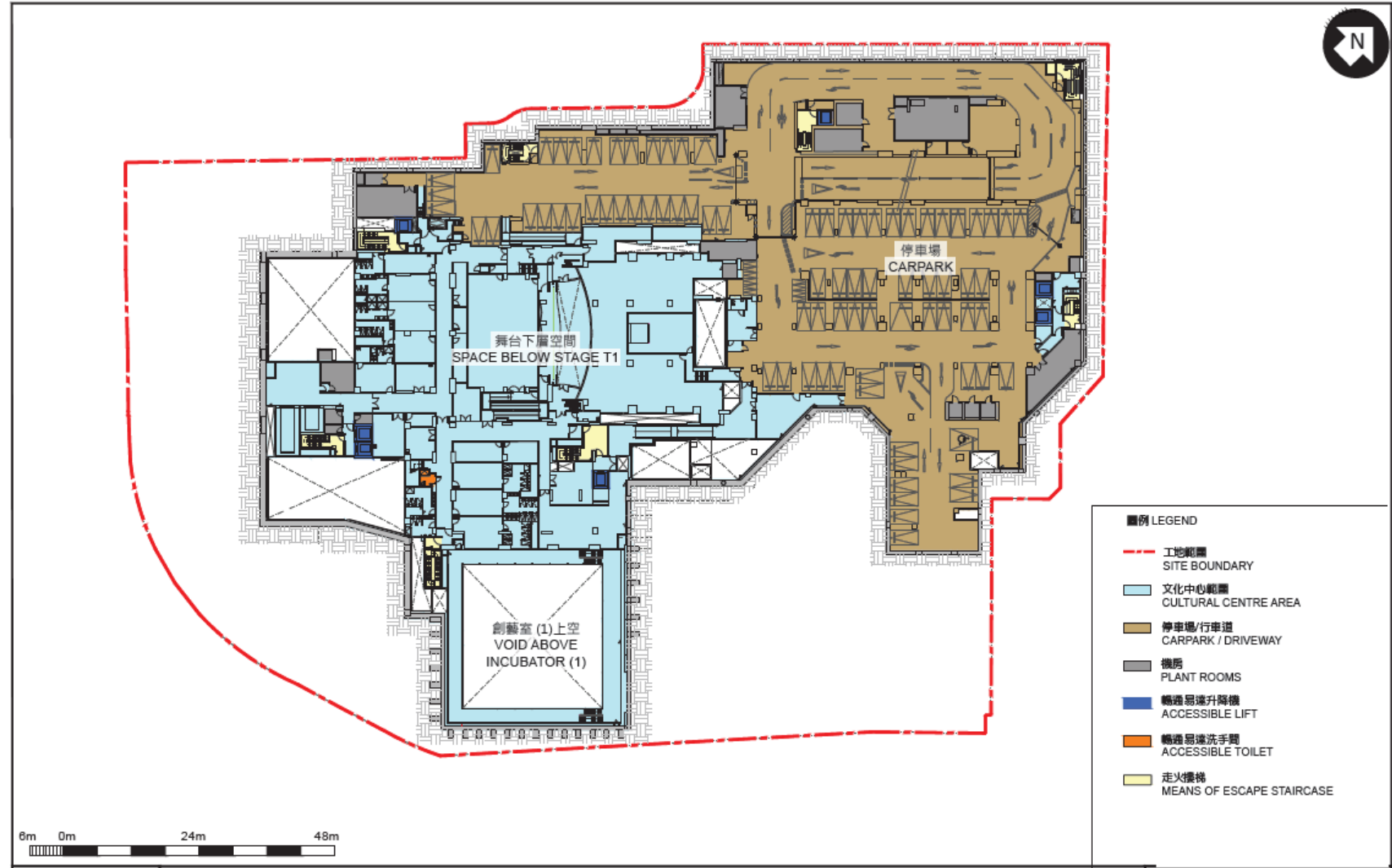
## 地庫B1平面圖 B1 Basement Floorplan

該樓層主要設施:

Main facilities on this floor:

- 地庫B1停車場  
(71個私家車位、10個  
電單車位、30個附屬  
車位)

B1 Basement Car Park  
(71 private car parking  
spaces, 10 motorcycle  
parking spaces, 30  
ancillary parking spaces)





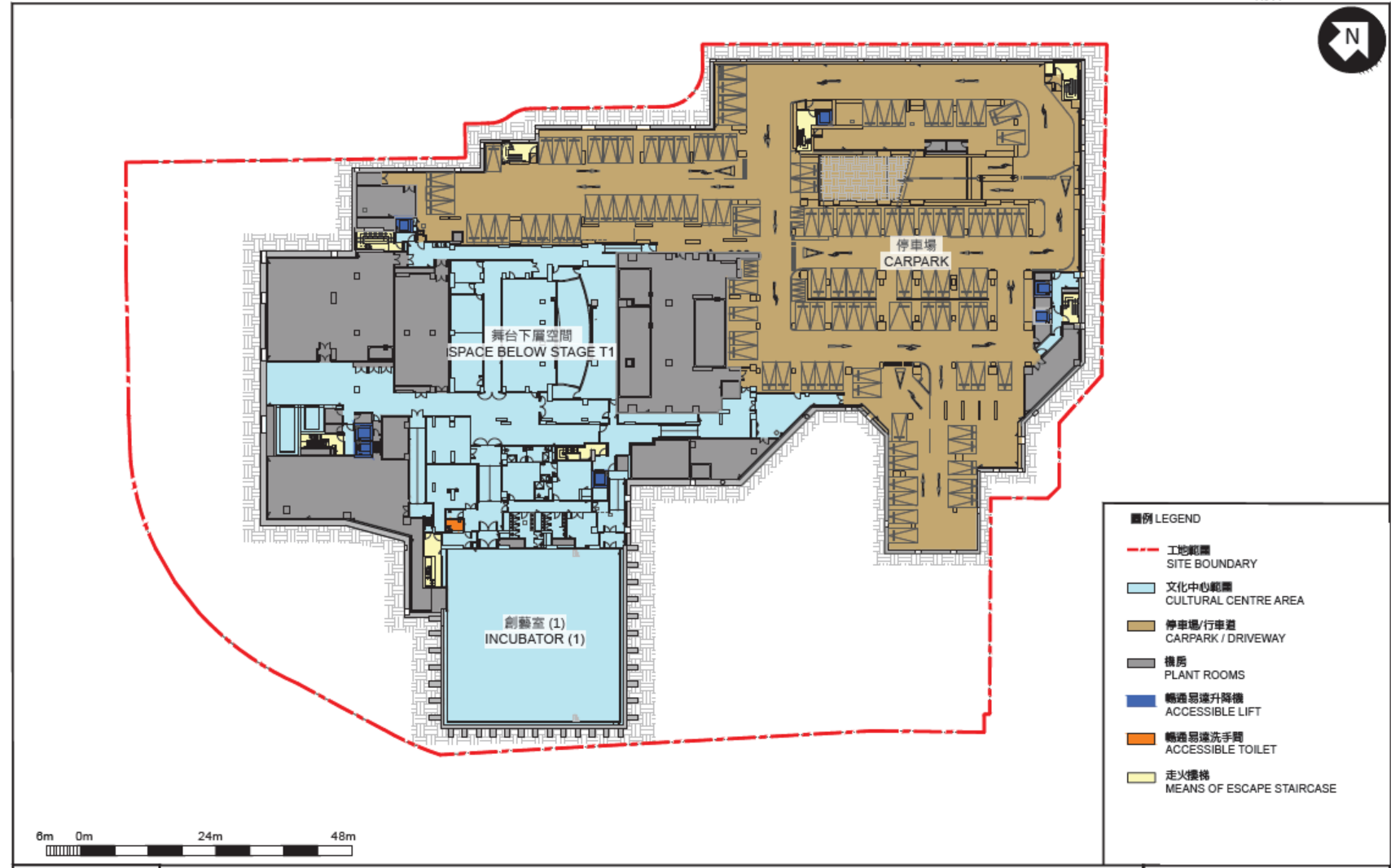
# 新界東文化中心 The New Territories East Cultural Centre

## 地庫B2平面圖 B2 Basement Floorplan

該樓層主要設施:

Main facilities on this floor:

- 地庫B2停車場  
(90個私家車位、10個  
電單車位)  
B1 Basement Car Park  
(90 private car parking  
spaces, 10 motorcycle  
parking spaces)
- 創藝室 1  
Incubator Room 1



# 新界東文化中心 The New Territories East Cultural Centre

## 鄰近現有公共停車場 Nearby Existing Public Car Parks

現有公眾停車場 (距離新界東文化中心半徑500米內) Existing public car parks (Within area of 500m radius from NTECC)	可用車位總數 Available space
祥華邨 Cheung Wah Estate	313
粉嶺名都 Fanling Town Centre	284
粉嶺中心 Fanling Centre	292
北區政府合署停車場* North District Government Office Building Car Park*	47
粉嶺游泳池 Fanling Swimming Pool	19
新運路(近粉嶺中心)臨時停車場 STT Car Park at San Wan Road (near Fanling Centre)	115
聯發街臨時停車場 STT Car Park at Luen Fat Street	53
粉嶺樓路的咪錶泊車位 On-street car parking spaces at Fan Leng Lau Road	43
樂業路的咪錶泊車位 On-street car parking spaces at Lok Yip Road	41
嘉福邨 Ka Fuk Estate	299
百和路的咪錶泊車位 On-street car parking spaces at Pak Wo Road	26
總數 Total	1 532

\*註: 營運時間如下 Remarks: Operation hours as below-

星期一至星期五 (公眾假期除外): 夜泊 (晚上7時至早上7時); 星期六、日及公眾假期: 24 小時 (早上7時至第二日早上7時) Mon to Fri (except PH): night park (7:00pm-7:00am); Sat, Sun & PH: 24hours (7:00am- follow day 7:00am)

\*車位總數包括時租及月租車位 Total parking spaces include both hourly and monthly parking

^資料更新截至2022年7月 Information updated as of July 2022

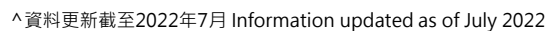
# 新界東文化中心 The New Territories East Cultural Centre

## 鄰近新建公共停車場 Nearby Existing Public Car Parks

新發展項目可提供公眾泊車位 Proposed Public Car Parks	粉嶺安樂村安全街私人發展項目 Fanling On Lok Tsuen Safe Street Private Development Project	百和路混合房屋項目 Proposed Mixed Housing Development at Pak Wo Road	粉嶺安樂村安樂門街私人發展項目 Fanling On Lok Tsuen On Lok Mun Street Private Development Project	文化中心北面的公營房屋發展項目 North Face from NTECC Housing Authority's Public Housing Development
預計落成時間 Estimated Completion Year	2023	2025	2026	2026
私家車泊車位 Private Car Parking Space	58	90	60	130
電單車泊車位 Motor Cycle Parking Space	4	-	4	-
輕型貨車泊車位 Parking Space	10	35	11	5
旅遊巴士泊車位 Parking Space	2	10	2	-
中型或重型泊車位 Parking Space	44	35	45	-
泊車位總數 Total Parking Space	118	170	122	135



## 附近公共停車位分佈圖 Distribution of Nearby Public Parking





多謝  
THANK YOU